



縱谷唯

15 與倫比

花東縱谷國家風景區
15周年成果專輯

交通部觀光局花東縱谷國家風景區管理處

158公里 的珍珠探索

交通部毛治國部長九十九年到花東縱谷體驗原住民和手工藝遊程時，在一個DIY的機會，部長非常開心的說，從沒拿過針線，沒想到自己能縫好作品！部長並在接續的幾個行程，為縱谷精彩的人文內涵深受感動，認為縱谷俯拾即是美麗的「珍珠」，透過遊客行腳，能串連出有趣而難忘的珍珠遊程。

花東縱谷國家風景區管理處成立十五年來，在各界共同努力下，將臺灣最美的淨土，打造成旅遊和長住的勝地。相信很多人也與毛部長有相同的經驗，被縱谷打動的深刻記憶。可能是熱情的住民，可能是美得無以復加的自然景觀，或甜美可口的在地美食，也或許是蘊含智慧的文化傳承……

交通部觀光局對於花東的觀光推展和行銷，一直朝向突顯東部多元族群文化，與有機農村產

業，透過東部自行車路網示範計畫，在縱谷建置十條經典自行車道，一百年於花東舉辦臺灣自行車節，邀請國內外車友共襄盛舉。近幾年，花東縱谷已成為單車旅遊的代名詞，隨著旅運工具轉變，遊客能放慢腳步，以慢遊樂活的心情，深度品味，感受超越經驗的無限魅力。

這本成果專刊，介紹縱管處轄區資源、友善環境，和推動觀光發展的经营理念之餘，集結縱谷默默耕耘付出的人物故事，他們以柔軟的心面對土地，以良善的態度迎接每位到訪遊客，宛如一顆顆燦亮的小珍珠，串成花東縱谷一百五十八公里令人目不暇給的珍寶。

而您，無論如何都要抽個空，再一次騎上鐵馬，重溫初遇珍珠的悸動。

拜訪生命中，難忘的初衷。

交通部觀光局
局長

謝謂君



縱谷唯 **15** 與倫比

陽春召我以煙景，
大塊假我以文章。

—李白 · 《春夜宴桃李園序》

動感 × 感動

有人說，縱谷是「靜地」，喜歡她怡然自得的悠閒。

也有人喜歡她是「淨地」，快速都市化的浪潮下，難得的保有原有樣貌，包括自然、人文和風土民情。

更顯珍貴的，是蘊藏其中，豐沛強韌的生命力。來自環境孕育的生物多樣性、多元族群延展的文化創意，及發展觀光不斷推陳出新的民間活力。

這些動能造就了花東縱谷的美麗和魅力。

推動觀光的歷程，縱管處扮演著資源整合平台。翻閱一路走來點滴，花東無異創造「後山」的自有品牌。這是凝聚各行各業持續的投注，以及花、東兩縣地方政府和相關公部門，在農業、交通、國土生態等專業領域相互建構的成果。

回顧十五周年，並不在縱管處蓋了哪些硬體，辦了幾場活動，而是以共同記憶、共同足跡，發掘縱谷美好的故事。您可以看見，關山分局員警從開罰單轉換為解說員，跆拳道教練在縱谷養蝴蝶，或是企業家為了照顧農民，而收購水果做成冰棒的感人互動。

謹以此文，代表縱管處感激的心意。因為夥伴們的好故事，縱谷旅行更值得留戀；因著公部門夥伴齊心，營造「縱谷好觀光」的友善環境。我們期許，秉持善的願力，未來將以縱谷旅遊品牌的行銷模式，開拓國內外自有市場。

遊客在旅行間，隨綠色大地的韻律，沈浸自然的自在感，獲得身心靈的愉悅。

那是縱谷在心上的位置。

花東縱谷國家風景區管理處
處長

陳崇賢





目錄

- 002 局長序
- 004 處長序
- 008 縱亮極 臺灣的生命線
- 012 這些年 灌溉一畝夢想的田
 - 014 綠動生趣—鯉魚潭至光復
 - 026 自在濯暖—瑞穗至玉里
 - 034 心米樂地—富里至關山
 - 042 大地探索—鹿野至利吉
- 050 縱谷騎 快樂無比
 - 052 十條經典自行車路線 暢遊縱谷
 - 054 斷層的山青水美
 - 056 關山警點 縱觀日月
- 060 靜好玩 勁好ㄟㄣ、
 - 062 給我一雙蝴蝶的翅膀
 - 066 蓋一棟樹皮房子
 - 070 給後山孩子的動物園
 - 072 放牧行腳
 - 074 熱氣球嘉年華

078 參與 shake 的化學變化

- 080 忘了時間的鐘
- 082 you are yourself
- 084 綠意 漫流 汪洋
- 086 快樂是需要分享的

088 心縱谷的普羅旺斯

- 090 吊床下聽，老樹青春曲
- 092 轉過 13 彎的豁然
- 094 優人神穀
- 098 阿亮與夏子的九鳥事
- 102 如此自然
- 106 杯測的玄機

108 擦亮珍珠品牌

- 110 玩樂的腦內革命
- 112 離峰時間的驚為天人
- 114 多元就是魅力—蘇成田專訪

116 縱谷 5,4,3,2,1

118 花東縱谷 - 全區導覽圖



縱谷唯 **15** 與倫比

縱亮極

臺灣的生命線

六十石山農莊景象，有如歐洲瑞士。

攤開島嶼地圖，散佈其間的山川水文，宛若掌心玄妙的紋路，每道稜線刻痕寫著土地千古不輟的傳奇。

然而，卻沒有一個地方能取代她，牽繫臺灣生命的關鍵地位。

早期，人們說她是後山。

在地理景觀和旅遊地圖，我們喚她為「花東縱谷」。

縱谷，英文 Rift Valley，意為裂谷，但她不是「裂開的」谷地，而是二大板塊碰撞擠壓，形成的接合地帶。

長長的一百五十八公里，縱走於兩山之間，涵蓋花蓮縣和臺東縣十五個鄉鎮。二種截然不同的

地質結構，擁覽東側海岸山脈秀麗、西側中央山脈壯麗的氣勢。這條時空軸線，峽谷、河階、台地、曲流、惡地、平原等地景，彷彿 DNA 排序，收藏臺灣自然、歷史一路走來的點滴。

在地殼玩「跳房子」

當踏上鐵馬，享受縱谷輕柔微風，你正跨越菲律賓賓海洋板塊和歐亞大陸板塊，甚至可以今天在中央山脈的瑞穗泡湯，明天到海岸山脈的安通濯暖，世界上有哪個旅遊景點，能在地殼玩「跳房子」，體驗跨一步就抵達另一個空間的神奇感受？

巧合的，花東縱谷就在臺灣掌心生命線的位置。



鯉魚潭水岸有生態的驚喜。

灑落田園的珍珠

從木瓜溪南岸延伸到臺東市北界，東西兩側各以海岸山脈和中央山脈目視所及的第一道稜線為範圍，花東縱谷不單是地理名詞。大地母親經由縱谷臍帶輸送養分，孕育豐厚物產，以綠色脈動呼應天地心跳，從史前時代遺址，到近代不同族群的生活軌跡，激盪出多元的文化創意。

豐沛的觀光潛力，在後山谷地間匯

聚，流動成一條閃耀的珍珠之河。民國八十五年九月十三日，交通部觀光局核准設立，花東縱谷成為第五座國家風景區，民國八十六年五月一日正式成立管理處。自此，奠定縱谷朝觀光發展的基礎，也深深影響這片土地的產業型態。

農家田園風光、原住民族部落、日式移民村、客家聚落，更替著旅行的文化印象，恬靜樸實中帶有懷舊的感動。簡

單生活是縱谷引人入勝的特質，在不同的地質、人文年代，與自己相遇，與家人朋友的心相繫，重新檢視生活定位，再次發現自己。

你可以說，這裡像老祖母傳家的珠寶盒，打開來，流瀉出珍珠玉飾的璀璨，還飄散溫柔暖香，訴說一段段青春年歲的刻骨回憶，也串起縱谷的精彩無限。

多元族群形塑縱谷交融的文化景觀。圖由左至右為客家菸樓、豐田移民村。





原住民傳統祭典包含深邃的文化傳承。
圖由上至下為卑南族猴祭、阿美族豐年祭。



縱谷唯 **15** 與倫比



徜徉池上稻海，時間彷彿靜止。

這些年，灌溉一畝夢想的田

四大主題旅遊

務農半世紀的春鳳阿嬤，一輩子都在種臺灣第一等的「池上米」。

她就住在車站大街，她家的米，四十年前開始供應做池上便當。池上便當從月台叫賣，現在外環道有專賣店，這幾年越來越多人特地開車、騎腳踏車，只為一個復古木盒便當。

她不懂政府說的發展觀光，但阿嬤喜歡農村湧進遊客的活絡，農地冬天灑下的油菜花綠肥，也像醜小鴨變身，吸引人潮攜家帶眷來拍照。

爭豔的花朵預告春天的信息。



臺北孫子回池上過年，她最愛帶著他們走一趟花田，在一年辛勤耕耘的土地，留下圓滿的全家福。阿嬤還會告訴孫子，哪裡拍最好看，因為她每天都在看這些美麗的花海。阿嬤眯著笑的眼裡，閃動著色彩繽紛的花顏，和對家鄉的榮耀……

花東縱谷躍上國際旅遊市場，沒離開過臺東的春鳳阿嬤，無形中，扮演在地的行銷推手。

池上便當和鐵道有著無法抵擋的懷舊滋味。



綠動生趣

鯉魚潭—光復



軟泥上的青荇，油油的在水底招搖，
在康河的柔波裡，我甘心做一條水草。

—徐志摩《再別康橋》

青山綠水環繞，心也隨之清朗。







在「景色」石雕裡，你看到什麼景色？

照見自性的眼眸

縱管處對於花東縱谷的觀光推展，規劃為四大主題旅遊。最北端自花蓮縣鯉魚潭至光復鄉，區內包含鯉魚潭、壽豐的豐田移民村、理想度假村、兆豐農場、鳳林客家庄、光復馬太鞍濕地等遊憩景點。

步履耽溺於鯉魚潭迷人的水景風華，不由得哼起徐志摩的那首詩。

古老以前，有一條古銅蘭溪流過，因河川襲奪形成堰塞湖，這是地質學家推斷鯉魚潭誕生的說法之一。

企劃課長林宜錚回憶，高中常邀好友騎腳踏車，到鯉魚潭度過假日。「踩踩船，吃活跳蝦，就打道回

府」她笑著說，並沒有多深刻的印象，直到在縱管處工作，才發現花蓮有這麼美的地方。

潭北草地，展示著歷年花蓮國際石雕藝術季的大師級創作。

來自荷蘭的卡倫·曼·歐曼仁，以無盡迴旋的點、面、體構成矩形視窗，名為「景色」。雕塑背後波光跳躍的潭水，賞景的心和觀景窗好像都沸騰了；跳出框線，綠蔭和藍天更在眼界之外。

內與外，微與巨，凝結與流轉，無聲、卻又撼動的，吟詠鯉魚潭的詩句。



健走，是感受鯉魚潭風采的最好方式。

這個視角的石雕像度量器，會聯想起素描課計算畫面比例。





陳美玉很愛運動裝扮，職場行動力十足。



俯瞰鯉魚潭，靜中有韻律的動感。

捧在心上的國際亮點

六年級以上的花蓮人，對鯉魚潭的印象，想必是那尾躍出的黃色大鯉魚地標，觀光客一定要以它為背景拍張「到此一遊」的紀念照。如今大鯉魚還在，鯉魚潭卻女大十八變了。

花蓮縣政府移交後，陳美玉曾擔任七年多的鯉魚潭管理站主任，眼睛閉著都能畫出完整的鯉魚潭全區圖，哪裡有救生圈、石雕作品擺放位置，全難不倒她。

從行政內勤轉任觀光，陳美玉不諱

言需要時間調適，上而下交辦指令的垂直思維，變成尋求差異化特色的水平模式，而且單位主管、業者、遊客和各級政府都是旅遊服務滿意度的客戶。

某個假日，碼頭設施不慎將遊客牛仔褲劃破一個大洞，剛好輪她值班，陳美玉再三道歉，仍無法平撫遊客憤怒情緒，她靈機一動，請對方到委外賣店挑一條新的長褲作賠償，妥善化解客訴。她認為「同理心是一項重要的旅遊服務態度」。

工作空檔，陳美玉喜歡從花蓮市騎自行車到鯉魚潭，或者和朋友環潭健走，運動後再上觀景台泡茶賞景。常有遊客羨慕她的悠閒，她不吝於分享幸福，「一起過來喝杯茶吧！」

這種溫婉的性情，想必是悠悠山水陶冶出來的。



浮動舞台是鯉魚潭的露天藝文展演場地。

「鯉魚潭變得很不一樣了」經營餐廳超過二十年的許慧儀說。童年的暑假，一家人會遠從雲林到鯉魚潭度假，沒想到後來爸爸在這裡開麵館，緣份也讓她在此落地生根。

許慧儀很喜歡收集「老東西」，餐廳裡有祖母時代用的碗櫥、桌椅，也愛鯉魚潭的老故事。她說，附近的木瓜山，曾是臺灣重要林場，據當地老一輩口述，伐木業全盛期，聚落裡有戲院、酒家……你想得到的樣樣不缺，絲毫不遜林田山。農委會林務局池南森林遊樂區保存伐木機具等產業文物，作為時光見證。

以往，鯉魚潭是國旅團的是墊檔行程。民國九十一年，縱管處成立管理站和遊客中心，以打造水上遊憩休閒度假區為目標。融入水岸生態、景觀的發展理念，尤其，三到五月間的賞螢季節，藉由專業解說，提升人和環境的互動，成為真正的「亮點」。

馬拉松、自行車、鐵人三項等活動舉辦，形塑鯉魚潭低碳旅遊的代表之一。而輕艇、風帆等水上運動，也提供遊客親水的多樣選擇。

許慧儀說，遊憩活動多元，特地到鯉魚潭感受悠閒的散客增加了，中產階級、年輕學生，甚至星馬外國友人，他

們會花較長的時間停留，讓心靈在湖光山色沈澱。

縱管處並運用濕地特性，興設可調節淨化水質的多功能濕地，兼顧景觀和環保。濕地草叢，不時能見到棲息的水鳥、水鴨，也成為生態教育和環境教育的良好示範。

近期完成的浮動舞台，連續二年舉辦夏天音樂季，邀請藝術團體或個人表演，山水背景的環境舞台，突顯縱谷以自然為主題的旅遊態度。目前浮動舞台也開放表演節目申請，讓更多文創人才與這顆珍珠共同閃耀。



生態溼地將污水集中處理後，透過原有溼地環境，達到淨化水質功能。



許慧儀的心願是出一本鯉魚潭老故事集。

藝童趣 翻閱樹豆溼地

我在溼地遇見那隻蛙，牠歪著頭，笑得合不攏嘴。

多想知道，到底是哪段「梗」，逗得牠開心成這副模樣？





農園小溪清澈見底，並有阿美族傳統「巴拉告」，作生態教材。



朱進郎親手營造水與綠的環境。

濕地，是生態寶庫，對生活在水泥和電腦螢幕的小孩來說，著實處處充滿驚奇。

倚著馬錫山的馬太鞍部落，是阿美族傳統居住地，豐沛的芙登溪和湧泉，滋潤出花東縱谷最大的內陸溼地。早期，這裡長滿樹豆，馬太鞍就是樹豆的阿美族語「Fataan」的音譯。

土生土長的朱進郎不是阿美族，卻有原住民率直開朗的個性。在臺北念完大學，卻回到光復小部落接手父母經營的釣蝦場，隨休閒農業轉型的腳步，從釣蝦、快炒、卡拉OK的小店，發展為融合生態、風味餐、創意商品、社區營造的據點。

環繞在農園旁的小溪，陪伴朱進郎和三個女兒的童年時光，

潺潺水流是他們無止盡的歡笑日記本。他帶著我走進小溪，湧泉的水溫冬暖夏涼，溪底是軟泥和地毯般的小藻，你可以選擇長毛地毯的厚實，或者短毛地毯的清爽，十隻腳趾頭舒服的想唱歌。

他稱小溪是「生態百寶箱」，每天上演不同的生態舞台劇，主角隨季節替換，誰缺席就代表某個環境亮了警示燈。

我最愛的是水田芥，朱進郎說以前鄉下人都叫「水菜」，阿美族語的意思是「自己來的菜」。水質清澈，就會長得很好，這是農園佳評如潮的招牌菜，生吃帶點芥末味，快炒後清脆口感沒話說。

逛馬太鞍，適合用腳踏車。

鄉間道路不太有大型車輛，為了維護濕地生態，縱管處儘可能以基本公共設施為主，並未大興土木，極簡風的指示牌、遊覽車與自行車分流的規劃，保留了仰望微風和白雲的空間。

朱進郎說，公共設施在無形間導引遊客，一種旅遊的形式和態度。當喧嘩沈寂，遊客的心，自然能聽見濕地源源不絕的美妙聲音。

朱進郎帶我拜訪那隻蛙的「主人」——郭靜怡，在地陶藝工作者。

踏進工作室，我嚇了一跳，難不成濕地所有的蛙類都跳進她的工作室？架上滿滿的「陶」氣蛙作品，俏皮版、可愛版，簡直已經聽到夏夜的雨蛙大合唱了。

郭靜怡喜歡創作，隻身離開喧鬧的桃園到馬太鞍長住，沒想到，第一年就遇上桃芝颱風，租屋處慘不忍睹。朱進郎不忍心年輕女孩在異鄉孤立無援，提議請她到農園駐點陶土 DIY 教

學，有經濟收入，也增加農園的豐富性。

郭靜怡由此深入馬太鞍的文化和生態，不久後開始擔任解說員，濕地的動植物逐漸在她的手指間賦予不同樣貌。農園裡隨處都能見到郭靜怡的創作，朱進郎極力推薦的經典作品，竟擺在廁所門口。

懷著高度好奇心一探究竟。

哦～

原來是一對有著好身材的 Q 版阿美娃娃，富有童趣的表現手法，調皮卻不庸俗。我也好想帶一對回家。

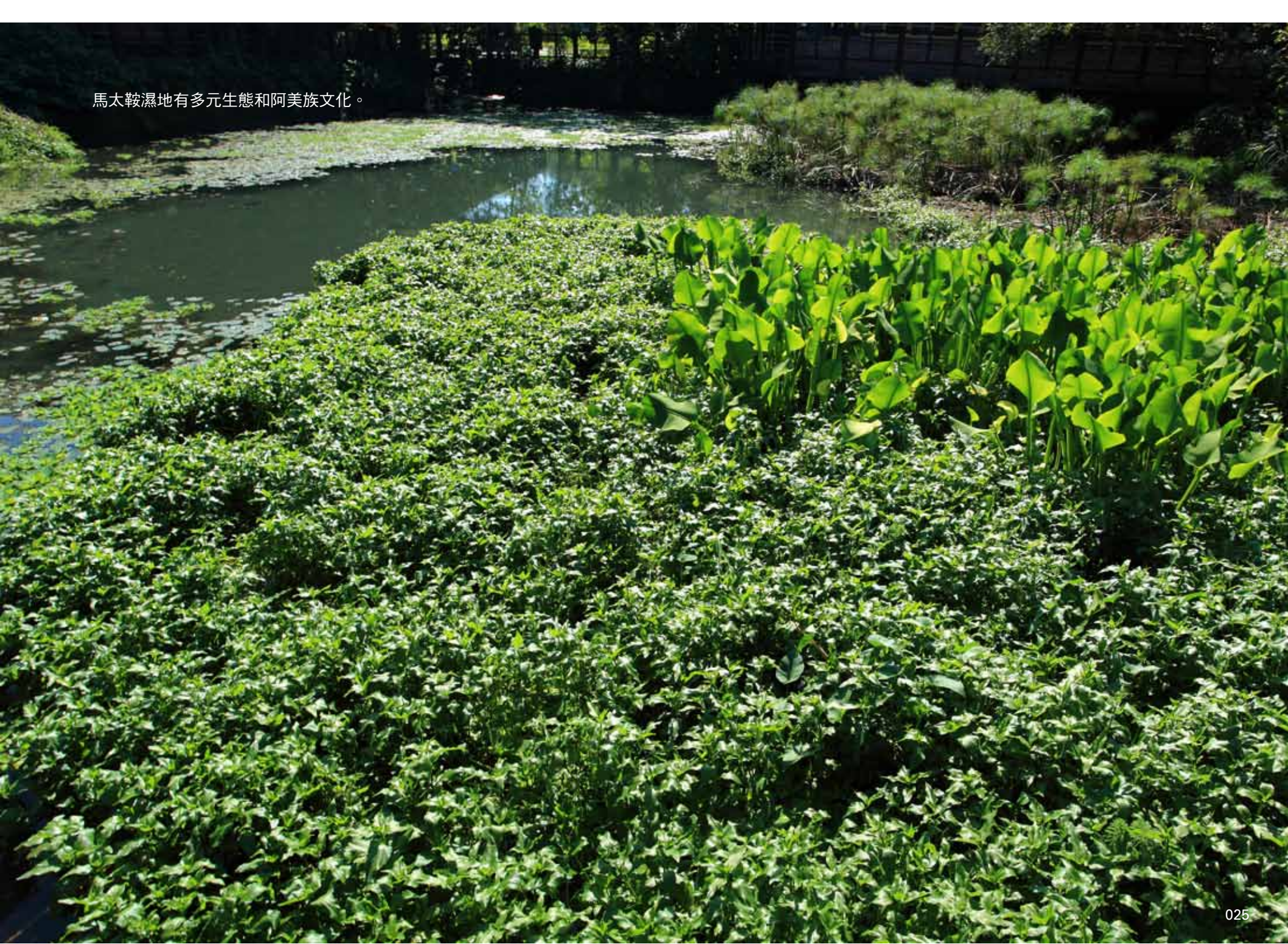
「對不起，唯一限量款，只在馬太鞍珍藏」。



郭靜怡以濕地生態為創作題材。



馬太鞍濕地有多元生態和阿美族文化。



自在濯暖

瑞穗—玉里



愛在 北緯23.5

夏至日，太陽直射緯線，
板塊和緯度的立體空間交會。
集結天地精華之氣韻，
育成好茶、咖啡和滿坡果園，
亦是生物多樣性的地理寶庫。

瑞穗是縱谷重要茶區。



製茶廠的變身計畫

十五年前的夜晚，他帶著軍用大背包的行李，步出瑞穗火車站，本以為應是燈火通明的商店街，卻已拉下鐵門打烊，「風景區怎會如此偏僻」？

遊憩課長韓紹華提起對瑞穗的第一印象，晚上八點街上沒個人影，拿著宿舍地址摸不著門路，也無人可問。隔天報到，整個管理處不到十個人，而且是借東部海岸國家風景

區泛舟遊客中心的臨時辦公室，大家幾乎都是「旅遊業」新手，也沒有景點屬於縱管處，一切從零開始。

韓紹華說，設立的前幾個月主管們總動員，密集拜訪區內地方首長、民意代表，了解產業和資源，聽到要推展觀光，地方當然一致贊成，也協調哪些地方政府的據點適合移交縱管處，做更完整而有系統的建設與行



韓紹華是縱管處資深元老。



位在瑞穗鄉鶴岡村的處本部。

新鮮柚花與茶葉烘焙，是瑞穗獨有的柚花茶。



銷。鯉魚潭、鳳凰山莊、馬太鞍濕地、羅山瀑布、鹿野高台陸續辦理移交作業。

一方面，也積極尋覓適宜的管理處位址，選定原屬土地銀行的製茶廠，以往專做阿薩姆紅茶，外銷日本市場為主，民國七十年代沒落後就荒廢不用。「家」找到了，經過拉皮整修，九十四年落成啟用。

連接管理處對外交通的193縣道，由鳳梨、水稻、柚子園變換季節景觀，每次造訪，也隨著農村期待甜美的滋味。

管理處善用自然坡度地形，入口為上坡小彎道，「疑無路」後是「柳暗花明」的大片綠草坡，建築物沐於藍天雲朵，一派悠閒。一樓遊客中心有養眼的大落地窗，隨時可以曬日光，聽微雨紛紛。

因坡度關係，二樓辦公室側門可通到戶外草皮，瞬間成為一樓，斜坡也成為自然的無障礙設施。一開始摸不著頭緒，一樓和二樓都是地面層，還以為是《哈利波特》魔法學校會自動變化角度的樓梯。這棟會呼吸的建築，有感應式燈光、節水減碳設施、Wi-Fi 無線上網、戶外雨水回收。

凝視連結著縱谷平原的草坡，也許你也會在濕潤的空氣，聞到古早製茶廠的香味！





陳韻庭甜甜的笑，像咖啡香醇餘韻。



Q 版茶包裝，連結臺灣原住民意像。

裝滿果實的籃子

「掃叭頂」是本地阿美族人慣稱的掃叭石柱公園，三千年前文化遺址，列為國家三級古蹟。兩根各為575公分、339公分高的巨石，現代起重機搬運都要花費一番功夫，到底早期的人類是如何辦到的？

掃叭石柱不遠處即是北回歸線地標，不知巨石與日晷是否有某種程度的連結，彷彿通過二者，就能參透世界未可知的界域。

這裡是迦納納部落，阿美族語意指「籃子」或「搖籃」，三面環山的谷地，培育豐富物產和文化。北緯23.5的瑞穗，擁有茶園、咖啡、鳳梨、文旦柚、牧場，以及溫泉，可謂「集三千寵愛於一身」。

陳韻庭從國外隨夫婿返回舞鶴經營茶園，甜美的笑容被封為「咖啡公主」。高學歷到鄉下賣茶，會不會太浪費？陳韻庭善用在國外從事太陽眼鏡貿易的經驗，將舞鶴茶和咖啡改頭換面，「家鄉的東西這麼好，只是缺少包裝和行銷」。陳韻庭很自豪的說。

她四處尋求政府資源協助，九十五年舞鶴地區獲選行政院農業委員會十大經典農村，

縱管處每年邀請媒體團參訪加強行銷，也吸引大企業與茶區合作。陳韻庭說，名氣打出來，對茶農而言就是鼓勵和激勵向上提升的動力。

品嚐舞鶴好咖啡，陳韻庭堅持遊客的杯子裡，絕對不添加奶精和砂糖，黑咖啡的純粹才能讓感官與北回歸線咖啡豆的果香「坦誠相見」，而且喝完杯底還留著焦糖香，這是舞鶴咖啡的個性，「很臺灣，國外咖啡找不到、也學不來」。

專做遊覽車的茶行，轉型為深度旅遊，陳韻庭靠著不斷學栽種、烘焙、品牌設計與行銷，改變上一輩對傳統農業的看法。她說，舞鶴不僅是茶區，騎腳踏車來逛逛，會發現處處是風景，每個角落都有故事，客人買的不是只有一杯咖啡，還有難忘的旅行故事。

兒子每天耳濡目染，也學會煮咖啡、拉花，看來「公主」接班人已經蠢蠢欲動，陳韻庭笑得燦爛，「舞鶴的咖啡王子一定不輸給韓劇」，她有這樣的信心。



紅葉內溫泉保有日式榻榻米旅店風格。



民國三十八年編撰的花蓮縣誌，
玉里安通溫泉區列為花蓮八景之一。

Milk, Tea 和湯的香暖

「瑞穗以前就是養牛、養蠶、種菸、種木瓜、鳳梨和稻米的農村」，遊憩課廖本斐的家族在瑞穗不算小，憶起童年生活，他說最怕過年，正值菸草採收、燻烤的農忙，別人放鞭炮，他只能和家人輪流顧菸樓的窯火。

住在瑞穗，是不是好命到每天都洗溫泉？本斐給的答案令我有點驚訝，「其實瑞穗以前沒有溫泉，鑿井技術的關係」他說，瑞穗地區最早的溫泉，是目前萬榮鄉紅葉村的紅葉溫泉及瑞穗溫泉旅館，為日治時期警察招待所，地方稱作「內溫泉」及「外溫泉」。

本斐家也曾開挖到溫泉井，卻沒有觀光經營的概念，湯屋是牛舍改建的，門口掛上「溫泉」招牌，就開始營業。這段歷程逗得他也笑不停，「當然後來就收掉啦」，之後瑞穗地區陸續有業者開挖出溫泉井開始經營，但本斐說，瑞穗一直都是養牛的交牛乳，種茶的交茶，泡溫泉當然就是有浴室泡澡，誰會知道怎麼包裝，怎麼用漂亮的外表賣好價錢。

懂得觀光行銷，是到縱管處上班以後，要協助業者、統籌資源，本斐逐漸了解自家從事的農業可以轉型，「不過太遲了，大部分早就賣掉」本斐的笑聲裡，多少透露出純樸

農民在時代經濟轉型面臨的普遍性問題。

本斐說，縱管處和地方政府導入休閒農業、低碳旅遊，讓瑞穗豐富的產業有翻身的契機，舞鶴茶、咖啡、瑞穗牛乳、黃金湯泉的名號，從旅遊市場再打入民生消費。2012年交通部觀光局舉辦「臺灣十大觀光小城」票選活動，瑞穗是入圍初選名單的十七個鄉鎮之一。評選結果，瑞穗獲得「最乾淨觀光小城」的殊榮。

而玉里鎮安通溫泉區亦為自日治時期聞名的百年名湯，鬱鬱青山，暖泉豐沛，民國三十八年花蓮縣政府編撰花蓮縣志，文人駱香林先生擔任編撰主任委員，在花蓮縣志登錄的「花蓮八景」，「安通濯暖」即列為八景之一。

駱香林先生以「捕蝨容談笑，溫香入抱多，但令塵垢淨，晞髮向陽阿」，生動描述泡湯之樂。此外，登錄於花蓮八景的另一處花東縱谷景點，即為「澄潭躍鯉」的鯉魚潭。



廖本斐是瑞穗的觀光推手之一。

心米樂地

富里—關山

關山的稻米大地彩繪。
稻田、土地公廟、火車構成池上田園好風光。



不知哪位作家寫的「大塊假我以文章」，
一知半解，就強記在心版了。

逐漸懂得奢華的年歲，
有著「吃池上米長大」莫名的優越感，
一畦畦稻穗的感動，
真如筆桿在大地書寫自然詩篇。

詩歌裡，
流動農村的 Melody。





炒作，米的純正香氣

「爆米香」是臺灣童年的共同記憶，「要爆囉！要爆囉！」攤車老闆的吆喝聲中，「跔！」聲響後是驚呼，白色熱氣裡濃郁「米香」味排山倒海，惹得大人小孩口水直流。

有一味「米香」是「炒作」出來的。只在客家村農忙點心才有。

「因為都沒人會做了，又嘴饞得緊，乾脆自己學」溫元山邊翻攪大鍋中的米，說著學做炒米香的動機，笑意掩不住害羞。

炒米香手工繁複，溫元山試了多次才成功。

花蓮縣最南端富里鄉羅山村是臺灣第一個示範有機村，離都會很遠的小聚落，居民多為客籍，羅山瀑布、泥火山為重要地質景點。縱管處在此設立羅山管理站暨遊客中心，以農村為旅遊訴求，泥火山豆腐製作和農家體驗行程，改變農村經濟型態。

炒米香的原料是糙米和精鹽，二種都需經過處理。溫元山說，早期都以河邊的砂石作為導熱素材，後來才改為精鹽。將鹽在大鍋預熱，放進糙米炒至爆開後撈起，另再加入芝麻、花生和煮好的橘皮麥芽糖漿，均勻混合，盛至木製模型以桿麵棍壓實。

口感紮實，融合殼類、堅果和柑橘的樸質香味是特色，咀嚼間迴盪客家農村的性情。你的心底知道，那不屬於都市，不是炫麗的感官刺激，卻會不斷惦念，想在記憶裡翻尋它的身影。

然後，你會明白溫元山忍不住自己學做炒米香的動機，是多麼理直氣壯。

融入山巒、稻田綠意間的羅山管理站暨遊客中心。



雲海奔騰，暖泉氤氳，
迷霧森林宛如仙境。
天龍二葉松在峽谷施展輕功，
一個步履就是一個傳奇。

神雕峽旅之仙境傳說

幾乎和縱管處同時間成立，霧鹿地區的飯店業者張紅雲說，這段旅程，是與縱谷一起成長的。

本來只是投資退休後生活，有個泡湯養生的環境，經營飯店不在張紅雲的生涯規劃，卻因委託的經營團隊臨時退出，她硬著頭皮親上火線。接手的第一年，暑假第二天就遇上颱風釀災，南橫公路中斷，仰賴南部客源的生意頓時陷入困境，還得處理退房和訂金，忙得焦頭爛額。

仙境般的美景，當然要有神仙出現。

空蕩蕩的飯店，卻來了一位 long stay 的房客。張紅雲很好奇的觀察這位長相斯文的男子，常常出門回來就帶著一堆「藥草」，她終於忍不住詢問「這是藥草嗎？」對方並不理會，沈默幾秒突然反問「你在這裡做什麼」？

張紅雲說「在這顧店」，沒想到男子竟然回她「這麼美的地方，讓你顧到沒半個遊客，真是很飯桶」。張紅雲並不生氣，反而是對方說中她內心痛楚，財產家當都投進來，漣漪都沒看見。她無奈的說

「路斷了，遊客進不來」「那我是從哪裡進來的？」一語驚醒夢中人，提醒張紅雲不同角度的經營方向。張紅雲憶起被罵「飯桶」的橋段，自己也忍不住笑個不停。

那位採「藥草」的，當然不是仙人，卻是張紅雲的貴人。每次來訪，張紅雲都會陪他四處走走，某天，對方請她找媒體來開記者會，張紅雲納悶的問「記者會來嗎？」那時她才知道，他是陳玉峰教授，記者會內容正是發表了南橫特有的「天龍二葉松(Pinus fragilissima)」。

全世界僅分佈在利稻村到海端村之間的局部中央山脈，早期被誤認為臺灣二葉松，2003年，捷克籍植物學者布辛斯基在天龍峽谷採集後，比對並發表為全球新樹種。松針細長，球果對生，姿態優美，與峽谷形成搶眼的視覺意象。

天龍古道終點有棵參天的天龍二葉松，張紅雲帶解說一定會特別介紹。不禁想起詩句「松下問童子，言師採藥去」，在陳玉峰教授眼中，「松」可是比「藥」更彌足珍貴。



臺灣藍鵲在露天溫泉池畔覓食。



張紅雲是說故事高手，生動卻非天花亂墜。

天龍吊橋是「如臨深淵」的寫照。

藍色緞帶的故事盒

新武呂溪為層疊山巒繫上漂亮的藍絲帶，故事盒裝著說不完的傳說，峽谷旅行一點都不寂寞。

霧鹿是縱谷的裙擺，像夢露姊姊裙擺飛揚的經典照，性感也感性。

溪谷熱氣蒸騰，烘焙著千層糕般的地層褶皺，溫泉從岩壁裂隙流瀉，猶如披上尊貴的金縷衣，溫泉結晶和鐘乳石是霧鹿峽谷的地質特色，暈染出眩目色彩。

溫泉水有多豐富，看南橫公路旁的六口溫泉便知。張紅雲說，六口溫泉可以煮蛋和泡腳。這說法未免太矛盾，哪有煮蛋的溫度還能泡腳？

六口溫泉是開闢南橫公路時，由築路工人發現，但水溫達94℃，為了方便洗浴，利用引流逐漸降溫的方式，挖了六個坑洞。所以，遊客泡腳之餘，還可用無色無味的溫泉水煮蛋，風味絕佳。

霧鹿國小後方的公園，曾是日本人囚禁罪犯的地方，張紅雲特別介紹入口刻於昭和年間的「南無阿彌陀佛」石碑，據

說是為了安息布農勇士英魂。沿山坡石階拾級而上，她邊說著日本統治者如何「撫蕃」，故事橋段到了布農族人無法忍受轉而抗拒時，我們也抵達制高點—霧鹿砲台。二門百歲古砲，背後是布農族神聖的向陽獵區，砲口恫嚇著，不准再回到原來自立的生活。

「你看四周都是山，為什麼叫海端？」張紅雲忽然丟出問題，這可難倒我了。

以前布農族靠羅氏鹽膚木取得鹽分，吃完了怎麼辦，有人告訴他們，順著新武呂溪會看到海，海水就有鹽。族人很高興，一心想要到「海的那一端」，地名便由此而來。有趣的說法，也彰顯了布農族山林生活和性格。

我問張紅雲，哪來這麼多故事？她拿出好幾本文獻調查、老照片，平常多向部落請益，才能提供深度解說。在峽谷修練歷史、生態的武功秘笈，張紅雲就像深藏不露的高人。她說，一天都不想離開霧鹿的好環境。

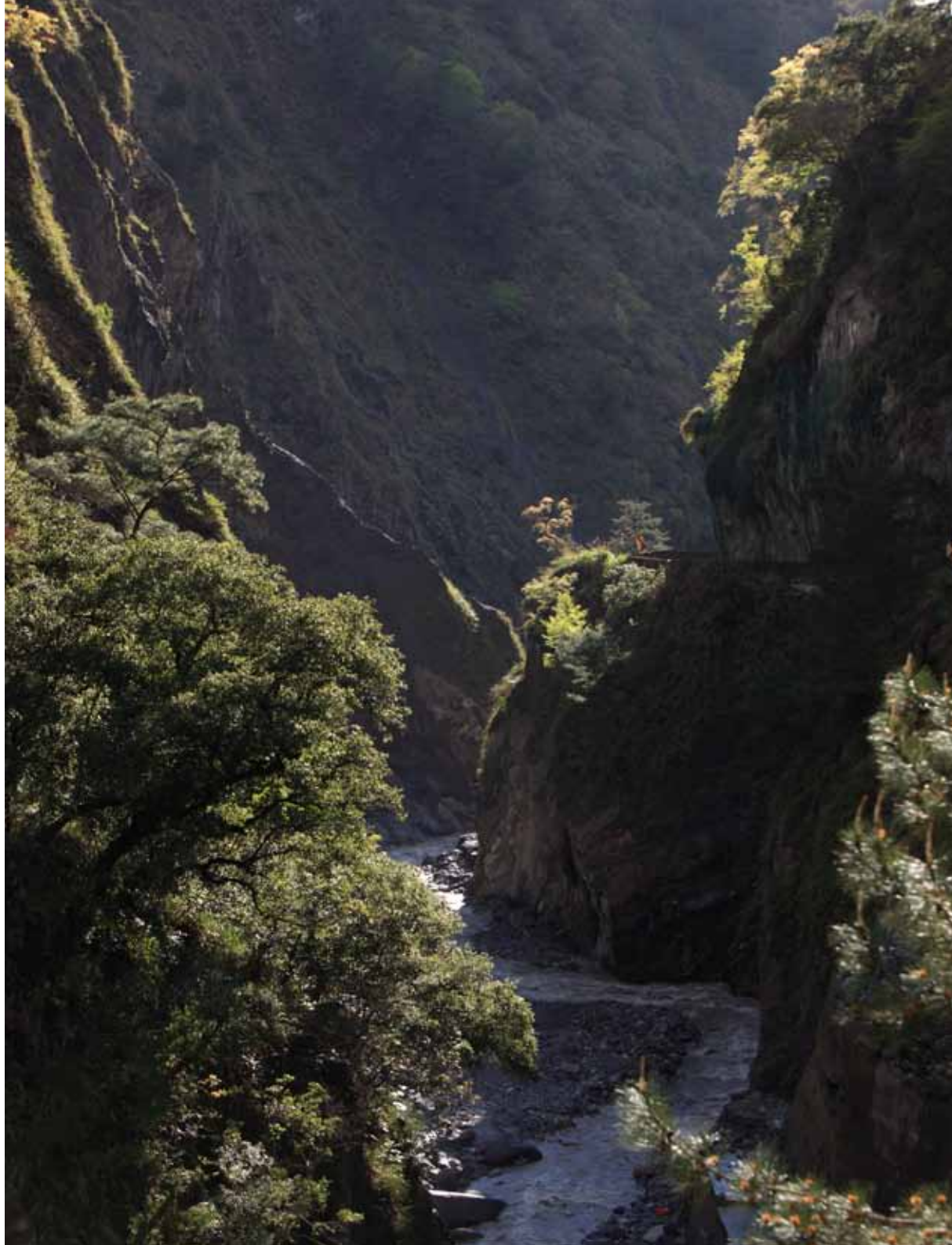


霧鹿峽谷繽紛的色彩，有如即興的丟顏料創作。

天龍二葉松在峽谷飛簷走壁。



天龍二葉松美麗的姿態。



大地探索

鹿野—利吉



你看到地殼擠壓的現場，
是長篇史冊的驚嘆號。
土地留下衝撞吶喊的聲紋，
供記憶比對 無悔的青春。

利吉惡地屬利吉混同層，海底沈積物
經擠壓形成，為臺灣重要地質。



鹿野高台大草原鼓動想飛的欲望。

野，就飛翔吧

「Volare！」（義大利文：飛翔）

站在鹿野高台的觀景亭，最想衝著遼闊喊出這句，這樣就可以擁有鳥的氣囊，吸足了氣，振翅高飛。

腳下是卑南溪河谷與青山田野，滑草場緩坡，滿足心底小小孩撒野的願望，在綠坡盡情打滾，讓身體沾滿青草汁液，然後順勢躺進大地懷裡，感覺彼此久別重逢的心跳。

鹿野管理站主任蘇振源於縱管處成立初期，曾服務一年多，轉調臺北市政府、臺東縣政府後，回鍋縱管處企劃課。民國一百年縱管處著手規劃全區主題旅遊的定位與推展，即由蘇振源承辦，他說，以旅遊產業和行為角度重新思考縱谷未來方針，更能貼近市場行銷，尤其，處內同仁討論和腦力激盪的過程，迸發出創新火花，激勵他更積極投入。

後續因職務調動至鹿野管理站，蘇振源仍然很期待主題旅遊計畫推動的成效，對他而言，發想到落實的團隊合作，是非常愉快的經驗。鹿野管理站的

服務領域，更直接與業者和遊客互動，總是笑臉迎人的蘇振源，發揮協調溝通的能力，促使管理處與臺東南區業者合作更為活絡。

雖然不常接到客訴，蘇振源仍謹慎以對，只要有電子郵件或網路留言的遊客抱怨，他的原則是，儘可能三天內處理完畢並回覆當事人，將遊客不滿意度降到最低，也是行銷縱谷的關鍵。

蘇振源是東海岸的阿美族，他認為，無論是縱谷或東海岸，地理位置相對偏遠的後山部落，國家風景區的設立確實改變了產業和經濟活動。以前年輕人大多是外流的，旅遊市場活絡後，留在家鄉反而有廣闊的選擇。

因此，即使位在縱谷南端，蘇振源透過「走動式」管理，密集拜訪業者，瞭解需求，他期許能發掘深度的在地質感，作為縱谷旅遊品牌的優勢，吸引越多人前來領略。



與利吉惡地相望的小黃山，
屬於歐亞大陸板塊。



蘇振源努力的將縱谷原住民文化充分融入遊程。



因為吉普車隊遊山玩水，玩出枝仔冰產業。

春一枝 臺灣古典冰棒

萬萬沒想到，塑膠企業老闆賣起水果冰棒，更沒想到，賣冰棒的老闆在聽古典音樂。難怪，他做的事，都有古典樂風的優雅和誠意。

「請問，你在臺北還是臺東？」幾乎每通打給李銘煌的電話，都會先 GPS 定位。並不是業務兩頭跑，實在是他太常到臺東度假，long stay 久了，索性在鹿野高台買棟房子，只差戶籍沒遷。

李銘煌是個超愛玩的人，他的玩法很特別，開著吉普越野車，帶全家到溪澗山林露營，要說臺灣私房景點達人，李銘煌應該勝過任何旅遊節目。大家都瘋出國度假，他鍾愛臺灣，「沒有一個地方比得上臺灣的大自然」。



在李銘煌眼中，冰棒是臺灣具代表性的古典零食。

鹿野有了房子，他更能自在的小住幾天，騎腳踏車、在大草皮滑草、玩飛行傘，他回臺東的日子，家門口會出現鄰居送來的水果，說是賣不出去，不吃也要丟掉，李銘煌很心疼，明明都是正好吃的狀態，卻因為要裝箱嫌過熟，忙了大半年的心血就得被市場拋棄。

鄰居阿貴是個製茶師傅，高台茶產業走下坡，又車禍受傷，躺在家二年什麼都做不了，李銘煌出去散步都會和他對望，熟稔後，李銘煌為阿貴想解決經濟困境的辦法，「來做水果冰棒吧，反正水果這麼多」。

像一句魔咒，扭轉李銘煌的生命。

他向果農收購「賣不出去」卻熟度足夠的水果，與阿貴研發水果冰棒。「冰棒不是放進冷凍庫就好？」我問李銘煌，連小孩都會的事，還要研究。沒想到他反問「如果這麼好做，臺灣為什麼沒有人要做水果冰棒？」

冰淇淋只要一台機械，倒入所有原料攪拌就OK。冰棒的機器卻找了好久，因為臺灣的冰棒市場不大，價格又昂貴，冰棒凝固後要從容器中拔出，阿貴想省成本，二人徒手拔了幾支後決定放棄，又買了一台拔冰器，更麻煩的是，阿貴要待在鹿野照顧家庭，機器故障叫人修理，需等上五天。



冰棍也能說文化故事。

小冰立大功

試吃過不計其數的冰棒後，第一支以臺東水果手作冰棒上市了，接下來呢？

李銘煌以為，阿貴開著小發財車，像早期「ㄅㄚˊㄅㄚˊ」沿街叫賣或在風景區定點擺就有客人，阿貴個性木訥不擅長做生意，簡單到只有塑膠袋的包裝根本沒人敢買，只好換李銘煌自己到臺北市集賣冰。

「一支枝仔冰三十元，是要搶人喔」消費者一致性的反應，李銘煌不斷向客人說著來自臺東水果的故事，有果肉的好品質冰棒，逐漸打開市場。

賣冰之路比塑膠本業難度更高，李銘煌說，塑膠可以低價囤貨，水果是季節性的，而且會爛掉。現在鹿野地區果農，都知道李銘煌會以中盤價收購，不必打合約，只要「賣不掉的」過熟水果，就送到冰工廠。

冰工廠內，阿貴和幾名本地員工分配製作流程，阿貴說，製茶是個日夜顛倒的工作，需要大量體力，轉職做冰棒並沒有多考慮的時間，否則小孩都要喝西北風了。剛開始研發時，不斷的吃冰，水果有酸有甜，每批又有差異，現在上手了，每天製作的第一批還是要經過他的試吃品管。

李銘煌更將塑膠射出本行與冰棒充分結合，為各賣點製作具有文創風格的冰棍，林家花園、鶯歌陶磁博物館都有專屬的冰棍，有些能當作叉子，有些是書籤。前幾年微軟推芒果機，幸運的人，會看到冰棍上印「恭喜獲得芒果機」的贈品。

採訪前幾天，拔冰器壞了，維修廠商又說要等五天後「再看看有沒有空」，李銘煌和阿貴乾脆拆解機器，發現一個小環節鬆脫了，二人就這麼修好機器，李銘煌很得意，現在又多了一點專長。



釋迦冰棒嚴選臺東釋迦，還附籽。



連放冰棍都是人工逐一完成。

洛神花冰棒，酸甜中有脆度，
曾被誤認為添加色素。

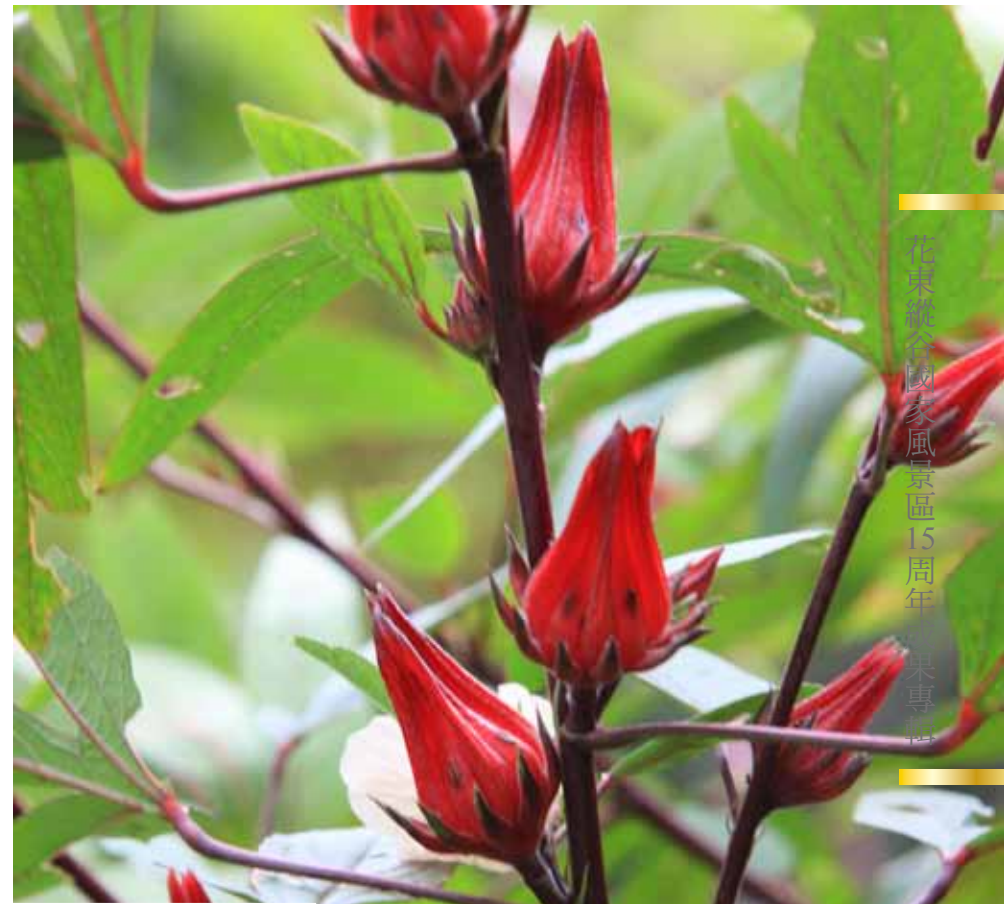


阿貴責任的態度，為冰棒品質把關。

「連冰棒都能玩這麼大」我打從心底佩服，李銘煌謙虛的說，我只覺得農民這麼用心，我們也應該做出同等的努力，讓臺灣更好。

穿梭在臺北市區，他開車載我到火車站，「為什麼是臺東？明明是道地臺北人」我問。

「我一直覺得，臺東才是我的家，讓我感到舒服而安心的地方。」車子音響播放的古典音樂裡，他的話有濃得化不開的深情，是我聽過最動人的協奏。



求學時代，騎一、二公里腳踏車上課，痛苦萬分，
尤其東北季風呼聲大作的冬天。
高三暑假，同儕比賽誰先拿到機車駕照。

當交通工具也吹起復古風，
我們的縱谷騎單車歲月，
竟是都市人夢昧難求的珍貴。

二輪轉動不在征服，
而是探索。

縱谷騎

快樂無比

大坡池明媚，寫下多少年輕美好。





縱谷唯一奧倫比

縱谷任何時節都能愉快騎鐵馬。

十條經典 自行車路線

暢遊縱谷



玉富自行車道

2011年11月於花東首度舉辦臺灣自行車節，
交通部長毛治國(揮手者)開幕時小試身手。

花東縱谷是臺灣自行車島的示範地區，配合交通部「東部自行車路網示範計畫」，全區規劃十條鄉鎮自行車道，多處並與汽、機車分流，車友們可以安心騎乘，舒適的與縱谷每處風景，進行一場深度對話。

自行車道週邊的公共設施之外，騎腳踏車所需的淋浴・維修、加水補給等，縱管處也設想周到，臺九線公路主要遊客服務中心，均設置多功能休憩環境，警政單位的鐵馬驛站，遊客隨時能感受在地貼心服務。

你可以帶著心愛的腳踏車，搭乘火車到縱谷，「兩鐵」旅遊輕鬆無負擔；如果只想體驗某一段的自行車之旅，縱管處推出的無縫接駁專車，讓遊客依體能和喜好，選擇暢行無阻的交通工具。

旅途中的住宿、餐飲、景點和路程狀況，縱管處當然也沒忘記為遊客準備好，在自行車旅遊主題網站，提供完整資訊，並能利用 QR code，下載至手機，隨身將自行車路網訊息帶著走。美景當前，還有什麼理由不到縱谷瘋單車！



縱谷多條自行車道，路網資訊能隨身帶著走。



花東縱谷鄉鎮經典路線

1. 鯉魚潭自行車道—環潭及原住民文化之旅
2. 光復自行車道—糖廠、濕地生態、原住民文化之旅
3. 瑞北富源自行車道—賞櫻及鐵道之旅
4. 瑞穗自行車道—溫泉區及牧場之旅
5. 玉富自行車道—玉里至安通舊鐵道之旅
6. 羅山自行車道—有機養生之旅
7. 池上自行車道—環圳及米香之旅
8. 關山自行車道—環鎮鄉鎮之旅
9. 鹿野龍田自行車道—文化及綠野之旅
10. 兩潭自行車道—濱海閒情及環潭之旅

玉富自行車道冬季可欣賞鐵橋和油菜花海。

斷層帶的山青水美



偶遇的白脊鴿，和遊客大玩「一、二、三木頭人」。

花東縱谷位處板塊之間，沿途不少景觀均能見識斷層活動的軌跡，玉富自行車道就是很好的例子。

連接花蓮玉里和富里跨鄉鎮的車道，在玉里大橋望去，很明顯發現有一段橋墩不太協調，這是斷層每年潛移默化引起高低落差。繼續往南，是東線鐵路改道後廢棄的安通車站，地方為了保留鐵道歷史，將原有的鐵道路線作為腳踏車道，安通車站也成為鐵馬驛站，一望無際的稻田風光，彷彿騎乘在稻海之間。

溫泉是斷層的另一項附加價值。玉富自行車道轉進臺三十線公路，是著名的花蓮八景之一「安通濯暖」。玉長公路通車後，穿越海岸山脈，將安通與東部海岸連成「8字型」的山海遊程。

一次偶然的泡湯機會，程文鎰決定在安通地區置產。他說，打算退休後可以有個修心養性的地方，沒想到藏有溫泉脈，泉水豐沛。溫泉山莊的經營理念，深受他在澳洲、紐西蘭居住的經驗影響，原木建築，溫泉餐為在地野菜火鍋，簡單又養生。



玉里舊鐵橋因斷層運動出現高低落差。



茶樹萃取出的精油。



茶樹環繞的溫泉山莊，有歐洲的優雅。

溫泉旅店裡飄散猶如樟樹的芬芳，後山滿園翠綠，卻遍尋不著香氣來源。程文鎰指著若松柏樹型的植物，「是澳洲過來的茶樹，聞到的香味是提煉出的精油」。他希望營造的，是由湯泉、飲食到感官全方位的身心舒壓，也許大家嚮往紐澳舒適的環境，也曾有人問他為何不乾脆移民，他很堅定的告訴我，走到哪，還是臺灣最好，自然、人文都有濃得化不開的情感。

更讓人想不到的，程文鎰是家有身障兒的父親，他說，在都會區孩子很難與社會接觸，搬到安通，孩子在自然中笑容變多了，也開始學著和遊客互動，不但開啟程文鎰事業第二春，也給孩子好環境。

訪談是在晚餐時段進行的，溫馨的餐廳有幾對旅遊的夫婦，加入聊天行列，融洽的像家人。隨後，二位年輕車友氣喘吁吁抵達，其中一位腳踏車插上日本國旗，領路的臺灣青年說，他們是半路遇見，結伴同行，我問他懂日文嗎？他大笑的說，完全不會，二人比手劃腳，有時台語都派上了，就這麼在花東騎了二天。日本友人說，一定要來感受當年日本人很愛的安通溫泉區。

地殼交錯的地帶，溫泉像黏著劑，將人和土地的情感凝聚在一起。



程文鎰也是公路車愛好者，曾完成自行車環島。



關山環鎮自行車道的縱觀日月亭能俯瞰米鄉的豐足。

關山警點 縱觀日月

關山自行車道是臺灣第一條環鎮車道，灌溉水圳、田野、親水公園的巡禮，著實的農村田園風。

必得繞進老街，方能領略小鎮的生活況味。

靜謐街巷，日式房舍，庭院芳草，以及五星級的鐵馬驛站。

低矮外牆嵌著陶版製作的服務電話，110、119、113……沒搞錯吧，要我參觀的景點是警察分局，誰想走進衙門？

抱著晉見「大人」的不安，小心翼翼說明來意，一位接待員警請我稍坐。走進會客室，被眼前景象嚇了一跳。半露天的泡茶區，綠池垂柳送來天空蔚藍的舒爽，繃緊的神經放鬆不少，還以為分局委外開茶鋪。

「幾乎每個孩子都是被『警察杯杯』嚇唬大的」關山分局副分局長曾輝宗說，警察某種程度也稱得上「服務業」，關山分局從企業面向改造組織，啟動內部顧客

(員警)和外部顧客(民眾)行銷，於是有了 Tea Time 的緩和空間。

樹立在分局大門，是由布農族同仁發揮木雕技藝，利用二棵莫拉克風災的漂流原木雕刻，分別為原住民勇士「身負重任」和婦女「勤儉持家」形象，融入人民保母的意涵，極為貼切。走廊牆上則掛滿書法字畫，同樣出自分局同仁之手，加上窗台精神抖擻的盆栽，儼然成了藝文沙龍。



關山分局前原住民木雕，
有肩負重責的守護意涵。
深入鎮內的騎警隊。
陶版製作報案電話。



曾輝宗民國六十八年從警校分發到池上，就被後山牢牢黏住，在警界資歷完整，擔任縣警局公關室主任時，卻自願請調回關山分局，「實在是離不開親愛的老婆」，此話一出，眾人全笑倒了。

和二線三星相比，妻小是最愛。曾在多所大學兼課，他打趣的說，警察節不會有人打電話給他，教師節手機響不停，全是學生來電。將警政工作放大來看，抓小偷是最後手段，預防犯罪才是治本，而教育和旅遊多少都發揮意想不到的效果。

於是，當日式柔道館研議拆除時，關山分局將原建築保留，並展示由昭和七年(西元1932年)以來，里壠(關山舊地名)警視廳的警用文物，有系統的整理

展示。日治時代手銬、毛筆手抄戶籍謄本、消防防火衣、手搖空襲警報器等時代的刻度，讓民眾看見威權到民主的演進。

史蹟文物館成立後，幾乎一年都有上萬人次參訪，又不可能找旅行社駐點服務，最好的解說員非分局員警莫屬。每位員警開始接受解說訓練，輪值排班，初期當然有「異見」，警察又不是導遊，沒義務服務遊客。

曾輝宗說，關山是很重要的旅遊景點，鐵馬遊客喜歡造訪，分局除了提供「鐵馬驛站」設施，能有加值的解說，無形中也在遊客心裡留下美好回憶。就是這層態度轉換，難怪接待我的員警大哥，親切和善。態度轉換了，提升了警

政業務，關山警分局也因此榮獲行政院服務品質獎的殊榮。

文物館內，我最感興趣的是一把天皇御賜佩刀，佩刀主人的孫子特地跨海來臺，回憶警察祖父的英勇。曾輝宗特別介紹早期電話通訊系統，當年他到池上第一通報平安的電話，必須透過電話交換機，為此和電信局的接線生小姐大吵一架，對方沒聽過他的名字不願接通，雙方還互損「找你們主管過來聽」。

「副座，您的笑容很詭異哦」，曾輝宗笑得更開懷，那個冤家後來成了他的初戀情人＝老婆。

想不到史蹟文物館也能回味純情的戀愛故事。



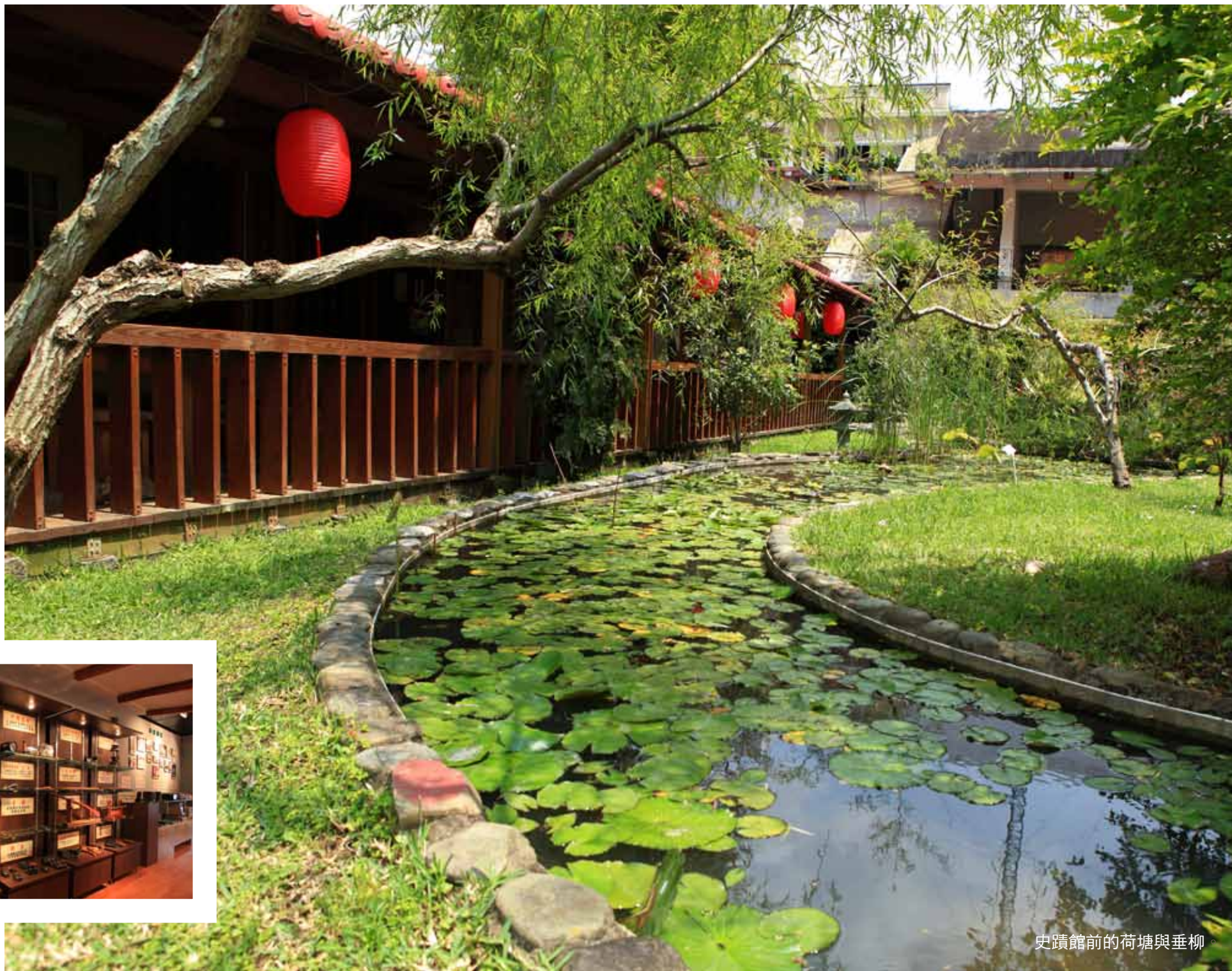
曾輝宗解說功力一流，也激發員警同仁各方面的才華。



警刀和木製警徽，在臺灣已不多見。



史蹟館的舊文物，給參訪者懷念的驚喜。



史蹟館前的荷塘與垂柳

孩子容易忘我，玩得天翻地覆。

父母總是告誡：ㄟㄣ、，嘛要有「蕝節」（台語：限度）。

縱谷是個讓人縱情忘我的地方。

大自然的指揮棒一敲，

感官就跟著韻律舞動。

玩樂成了熱鬧的音樂派對，

抒情浪漫的無法言喻，

激昂高潮又帶領腎上腺素破表。

忘我，感應縱谷無所不在的好玩。

靜好玩

勁好ㄟㄣ、

飛行傘逆風起飛前





給我一雙蝴蝶的翅膀

與其怨嘆遍尋不著桃花源，不如自己去實現她。

從臺九丙線十九公里處轉進小叉路，得先經過像溪床的泥土路面，花蓮縣棲地保育學會的農園，讓我有闖進桃花源的錯覺。

高壯黝黑的傅元陽，有滿族正紅旗血統，乍看以為是原住民。笑容有學者風範，他卻討厭說教，「環境，不是靠嘴巴，要動手做」，他忙碌的在五公頃的農園穿梭，指導夥伴整理植栽。

葉美青則是生態解說員出身，擅長生態攝影，她帶著我認識棲地環境，幾個人僅靠著雙手和鋤頭，將遍佈大石塊、五節芒、銀合歡的河川地，變身為有蝶類寄主和蜜源植物的農園。

大自然沒有垃圾

「你一定要來看看，鋪上水田芥的清流」葉美青說，原本是養豬場排放廢水的溝渠，他們順

著水聲，清除覆蓋的廢棄物，整理出河道，岸邊種上高氏佛澤蘭、野薑花，有濯足淺溪，也有深潭，活水讓農園更出色。

葉美青將功勞歸給大地，只是整理，自然有自我調節的本能，蝴蝶來了，蛙、鳥類，整個食物鏈就串起來了。我們坐在一棵高大的麵包果樹下喝茶，傅元陽突然說，這帶算葉美青的管區，因為草歸她拔。葉美青指著我腳邊的「雜草」，「不是草沒拔乾淨，都是篩選過的，有些野菜炒來吃，有些可以泡茶」。

蝴蝶網室可以觀察到蟲卵、幼蟲、蛹和蝶，還以石塊、淺溝做成庭院造景，水果攤丟棄的腐爛果子正好是蝴蝶最愛的美食。葉美青說，有人曾問如何規劃自然且有特色的農園？只要仔細觀察身邊景物，善用它們長處，一點點的土地空間，都會給你很大的驚喜。所以，大自然沒有垃圾，只有人類才製造垃圾。

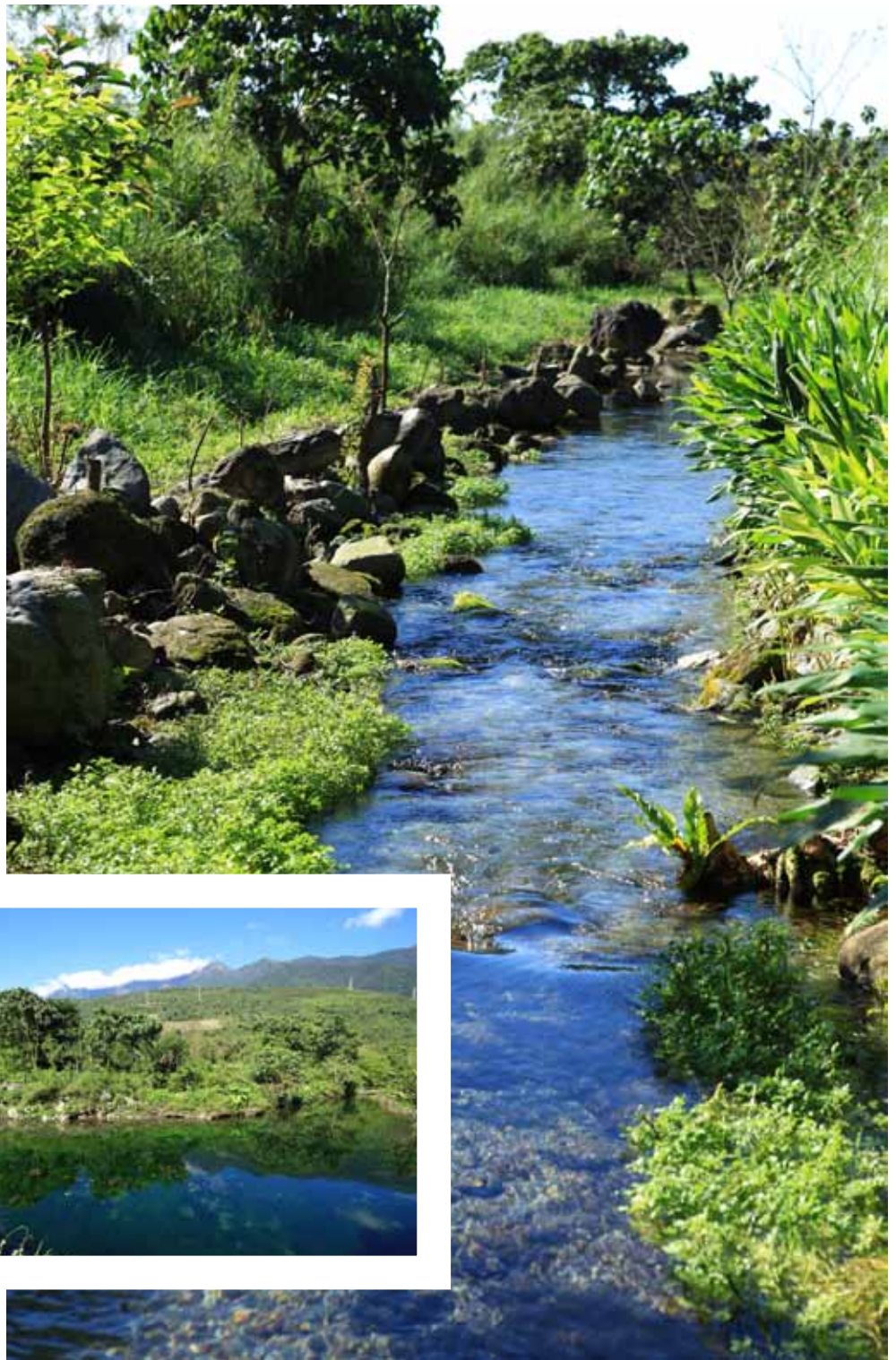


傅元陽的生命經歷，也像蝴蝶精彩。

誰想得到眼前潺潺水流，以前曾是臭水溝。



農園舒服簡單的自然環境。





發現勇敢的美麗

阿福是農園的領班，年輕時因工作失去一隻手和一隻腳，家庭頓失經濟支柱，復元後求職四處碰壁。

「那天，他來應徵，我們第一時間也婉拒了」傅元陽說，實在是顧及農園大量勞動工作，可能太吃重，當下阿福道謝，說「我了解了」然後靜靜離開。兩人深感愧疚，「他沒有放棄自己，我們卻放棄了他的勇氣」，於是他們打電話問阿福，願不願接受解說員訓練，隔天開始上班。

從光復的農園開始，阿福和工作夥伴從來不讓「身障」作為藉口，在可負荷範圍內，大家齊心協力，培養了好感情。農園遷到鯉魚潭，阿福負責開車，每天往返光復接送夥伴們。

葉美青說，阿福現在是生命教育最棒的解說員，蟲卵三百分之一孵化的機率，躲過天敵的成長歷程，羽化的美麗，激勵阿福的生命態度。

對傅元陽來說，何嘗不是如此？軍職出身，擔任奧運跆拳道教練，開道館教授學生，放棄穩定和高薪的生活，跑到瑞穗養蝴蝶。做生態面臨經濟窘境，葉美青會開玩笑的，要他回去教跆拳道，傅元陽怎麼都不願，到底蝴蝶有什麼魅力？

他說，當活著只剩下「金牌」，就喪失生命價值。農園種了許多蝴蝶生命樹，供親子帶回家認養，常有家長打電話致謝，因為孩子終於透過照顧蝴蝶寶寶和

植物，了解父母的辛苦。「在環境教育、生命教育，改變親子和家庭關係，這才是社會價值的根基」。

我們不會知道有多少認養的生命樹，順利蛻變出蝴蝶。但是，我們相信，只要有一棵生命樹苗植進一塊心田，某一天，心中那隻美麗的蝶，終究會破繭而出。



蝴蝶網室孕育二、三十種蝶類，易於觀察蝴蝶生長歷程。圖非為同一種蝴蝶。



夜觀野兔和蝙蝠，是葉美青極力推薦的鯉魚潭夜生活。

縱管處整修的小型表演場地，提供部落傳統舞蹈展演，並與遊客互動。

蓋一棟樹皮房子



潘亮語一頭栽進部落，腦子想的都是行銷池南。

我想親手蓋一棟房子，在綠林湖畔，有鳥啁蟲鳴，舒爽微風……

潘亮語漾開笑容，在樹屋說著她的願望，像小女孩閃亮的眼神，帶我們一起闖進她的夢想。

在花蓮從事十多年的電子通信器材買賣，潘亮語搭上通信業熱潮，卻在營業額達到高峰時，轉而投入池南部落社區營造。她說，一開始純粹是幫忙，部落蓋了傳統屋，希望對地方有實質助益，因此向勞委會提出多元就業方案計畫。從 part time 寫計畫書，協助找烹飪師資，後來辭去正職接下專案經理，潘亮語自己都覺得「實在很跳 tone」。

跨出第一步總是困難的，她對社造是門外

漢，部落居民難免懷疑「一個外地人憑什麼主導」，潘亮語跟著員工學風味餐烹調，開發有在地食材特色的菜單，還要在競爭激烈的旅遊市場打出知名度。在阿美族傳統生活中，他們想出了「樹皮」作為文創商品的起點。

池南部落生長許多構樹，阿美族人將樹幹敲打，利用樹皮纖維當作布料，再結合當地貓頭鷹生態，推出樹皮 DIY 體驗。遊客欣賞樹皮秀的製作過程後，拿起針線，親身體會阿美族人縫製衣服的生活。潘亮語說，你會發現，每個人做的貓頭鷹都傳遞出不同「手勁」的表情，而且現代人真的很少用針線了，「穿針引線」過程趣事不斷。



樹皮是阿美族服飾主要素材，加入文創概念，更有生命力。



樹屋空間和鯉魚潭一起呼吸。



咪咪飯



山莧菜



涼拌山豬皮



山蘇餅

樹屋建築則是另一種體驗，木頭構築的空間，沒有冷氣，大窗戶為了採光和通風，標準的低碳與綠能概念，阿美族傳統住宅，不需特別說明，人本來就是自然一部分。

結束勞委會補助計畫，樹屋已能自負盈虧，風味餐和樹皮商品增加部落居民收入，潘亮語主動和縱管處賞螢季配合，以部落深度體驗作為日間配套行程。潘亮語特別感謝縱管處對部落行銷和硬體改善，雖然不是委外經營的據點，部落深刻感受到觀光推展帶來的助益。

接下來想做什麼？潘亮語想了想，還有很多計畫不斷湧現，希望讓部落產業經濟和鯉魚潭觀光充分結合。不過，最想做的是一棟「樹皮屋」，一談到這個她精神全來了，「從小就好想自己蓋房子，不必很大很豪華，但房子有動人的故事」。

潘亮語夢想的樹皮屋，可以看潭水喝咖啡，有阿美族手感的記憶。在她的藍圖，我彷彿看見，樹皮纖維間隙透出橙黃的暖色光線，樸拙卻唯美的想望。

樹屋風味餐取自在地食材。



綠毯般的草地，是從寸草不生的河川地整理出來。



農場凱旋門內其實是水塔。



孩子喜歡和動物近距離接觸的互動。

給後山孩子的動物園

堪稱花蓮佔地最廣的農場，腿力夠好的話，不妨騎腳踏車或步行遊園，你會發現不少有趣的事。我就曾走路逛鳥園，為數眾多的鳥族，光名字就讓我暈頭轉向，鳴叫聲也各有巧妙，認識完所有鳥類已是一小時後了。

雖是財團經營，農場的場長陳泰明卻是在地花蓮人，他說，幾十年來農場造就地方就業機會，不少資深員工都待了二、三十年，更有人第一份工作就在這裡，一輩子沒換過！

陳泰明是觀光科系背景，當年可沒人看好，「印象裡就是當服務生或導遊」，退伍後做了幾份不相關的行業，父母看不下去，徵召回花蓮，告訴他有農場在徵人。應徵當天，陳泰明還搞不清狀況，家人描述的地理位置，記得只有屠宰場，「屠宰業需要解說員嗎」？

初期，農場全是果樹，迎合當時最「夯」的採果體驗，現在，生產的芭樂仍

深受遊客喜愛。陳泰明就從果樹的解說員開始，隨著農場營運步伐的轉變，訂房、業務都經歷過。公司高層認為農場應該由本地人負責管理，前任場長退休後，陳泰明成為第一位擔任場長的花蓮人。

陳泰明老家在瑞穗，他永遠記得夏天是在鶴岡的水圳度過。他說，農場園區提供親子和學校戶外教學的場地，都會區的小孩沒有這麼寬廣的草地奔跑，有位常客的孩子，是在農場學會騎腳踏車，一家人樂得不得了，這段記憶會陪著童年一起長大。

如果要有農場體驗，幾隻乳牛就綽綽有餘，為何要養這麼多動物？陳泰明說了令人動容的話，「你知道以前花蓮孩子一輩子只能去一次動物園吧，國小畢業旅行」，經濟狀況不佳的話，連那次的機會都沒有。公司董事長希望，農場成為後山小朋友可以隨時參觀的動物園，不必花很多旅費，逐漸的，園區飼養動物

種類越來越多，動物的伙食費都快超出員工。

農場常舉辦花蓮鄉親免費或折扣的入園活動，回饋地方，並多次與縱管處合作多次觀光推展活動，近期則與鳳凰山莊等週邊業者，推出聯合遊程。陳泰明說，只有農場花蓮的觀光不會更好，彼此合作才有突破。



陳泰明由解說員做起，深諳農場行銷與管理。

放牧行腳



度假村前身是臺東糖廠池上糖漿工廠和池上養牛場，踏進度假村大門進入眼簾的是筆直茂密的茄苳大道，路旁錯落幾座蒙古包，延伸到一片綠油油的草原，接連遠方白雲繚繞的青山，彷彿置身於塞外遊牧風情中。

第一次與劉裕欽見面，是在臺南柳營的江南度假村，「怎麼轉眼又調單位」？我忍不住開了總經理玩笑，他不以為意，直說彼此很有緣。倒是臺南與臺東兩個度假村的體質差異大，一個是水的元素，一個是木的元素，劉裕欽在不同的旅遊環境不斷挑戰自己的創意。

職涯前半場二十年都在花蓮觀光糖廠，那時還稱作「花蓮糖廠」，擔任政風工作，幾年前，轉調至臺北總公司政風處及其他事業部服務。劉裕欽並沒有置外於產業脈動，在花蓮期間即參與轉型

籌劃，他說，在一個企業體，無論職務是什麼，思維都得掌握市場脈動和契機。

曾經，他夢想可以在大農大富沖積扇開發五星級旅店，並規劃熱氣球飛行的據點，遊客可從光復廠區飛航到此入住旅店。雖然夢想沒有在光復實現，最近臺東縣政府積極推動熱氣球活動，相中了度假村，研究從鹿野飛至池上的可行性。

劉裕欽說，別小看座落鄉村的度假村，臺北市立木柵動物園於九十三年將部分動物遷移過來，這些動物有部分都繁衍後代，在臺東落地生根，園區也陸續引進溫馴的草食性動物，將昔日飼育肉牛的畜牧專業，與旅遊產業緊密結合。

十幾座的蒙古包風情區，則是度假村令人心動的焦點，帳旗飄揚像在拍電影，小說《大漠英雄傳》情節浮現腦海，可惜我沒有策馬馳騁的能耐。文物館展

示來自蒙古遊牧民族平日生活器飾，對習慣農業社會的臺灣孩子來說，遊牧和放牧的瀟灑與簡樸，是截然不同的人生態度。

晨光夕照，草原別有風姿，劉裕欽還教我私房的欣賞視角，從度假村往南橫大關山啞口方向望去，當地人稱「千手觀音」懷抱池上，主要是青山層疊，如花綻放的山形弧度，是難以得見的觀音妙手。

劉裕欽正積極規劃進行度假村的改造計畫，遊客不但可以在蒙古包內休憩，點一杯濃郁的蒙古奶茶，想像塞外放牧生活。並因應自行車友或散客休憩的便利性，提供簡單舒適的歇息服務，臺東之旅可以不必趕路到市區住飯店，也增加停留在農村的經濟效益。



有大漠風情的草原。



園中飼養木柵動物園的草食性動物。



劉裕欽並非旅遊業出身，卻致力於臺糖轉型事業。

熱氣球嘉年華





鹿野高台滑草場深受喜愛。



陳金虎是帶領臺東縣政府挑戰自我的幕僚長。

五彩繽紛的大球，在鹿野高台大草皮準備升空。這張臺東縣政府宣傳夏天熱氣球嘉年華的照片，一度令我懷疑是合成的，但未免合成的太精緻，連地勤工作人員和車輛都不忘加入。

臺東縣政府秘書長陳金虎拍胸「掛保證」，如假包換的真實場景，2011年的活動照片。

鹿野高台是熱愛飛行人士公認的好地點，縱管處於八十七年即舉辦「想飛的季節」系列活動，飛行傘體驗和國際性邀請賽，建立「夏天到縱谷飛行」的旅遊特色。

挑戰公務員極限的升空計畫

陳金虎說，全國爭取經濟部會展產業的補助計畫，提案縣市莫不絞盡腦汁，開發有絕對吸金效益的方案，最後由臺東縣脫穎而出，規劃公司提出的即是以「熱氣球」為號召的會展主軸。

拿到補助，真正的考驗才開始。陳金虎不諱言，臺灣沒人辦過熱氣球活動，球要跟誰買、該參照哪一條法令、海關怎麼進來，飛航區劃定如何協商，飛行的地勤配套等等，考倒縣府公務人員。

為了充份落實觀光效益，這項補助計畫

由建設處移轉至觀光旅遊處，在專業領域尊重專家和飛行員指導，縣府總動員要讓「升空計畫」順利圓滿。陳金虎在整個計畫扮演「難題排除」的後盾，承辦處能無後顧之憂的執行目標，團隊合作讓臺東的熱氣球「處女秀」在高台草皮緩緩升起。

當乘坐熱氣球升空的那刻，陳金虎第一次從空中看卑南溪，他說，很難形容內心的感觸，「臺東真的可以做到」語氣難掩激動。我想，男兒有淚不輕彈，如果這個時刻落下二行清淚，絲毫無損幕僚長的堅毅。

鳥瞰關山田園收割後的景象。



南橫東段栗松溫泉魅惑般的彩色峽谷岩壁。

翻山越嶺都要來臺東

熱氣球嘉年華炒熱鹿野高台的旅遊人氣，對天候的嚴格要求，每天繫留體驗只有早晨九點前，和下午四點三十分後二個時段，每顆熱氣球排了四、五十個人等候，只為五分鐘的升空，陳金虎說，還有人早上在臺北看到新聞，下午就到鹿野。

活動落幕，縣府很快完成檢討和改進的方案，也積極展開2012年的活動規劃，年初，就已經在旅遊重要據點張貼熱氣球嘉年華海報，時間、地點也明確底定。宣傳期長達半年以上，是一般政府活動少見的。

陳金虎說，考量熱氣球永續經營，不能完全仰賴國外飛行員，國內又欠缺人才，縣府選出四位公務員，並正式向民間徵選有意願者，完成航醫檢查後，派至美國受訓並考取證照。

縣府除向企業徵求贊助「冠名球」，也自行購買熱氣球，同時向經濟部申請熱氣球標章，作為相關商品的識別，他說，希望由縣府建構完整的活動模式，未來移轉至民間，熱氣球成為臺東無可取代的旅遊品牌。

擔任三十多年公職，陳金虎深感臺東因交通不便，造成經濟、文化教育和醫療的弱勢。臺東只能依賴觀光，就要創

造「遊客翻山越嶺，無論如何都要來臺東」的條件，陳金虎說，改變臺東的宿命，就從縣政府公務員的態度開始，為自己創造機會。

自行車和慢旅風氣，逐漸為臺東帶來商機，陳金虎說，藝文背景的新移民，或是亞都麗緻總裁嚴長壽成立臺東公益平台基金會，將臺東深厚的文化內涵發掘出來。「臺東不是弱者，只是沒被看見」陳金虎炯炯有神的眼裡，懷抱對家鄉無限的摯愛和信心。

臺東這顆美麗的熱氣球，正在升空。

參與 shake 的化學變化

「三個臭皮匠，勝過一個諸葛亮」。

更何況，縱谷的你我都不是臭皮匠。

在「促進民間參與公共投資」的政策，

縱管處陸續完成多項委外經營。

參與，有如 shake 杯的化學變化，

政府和民間齊心，

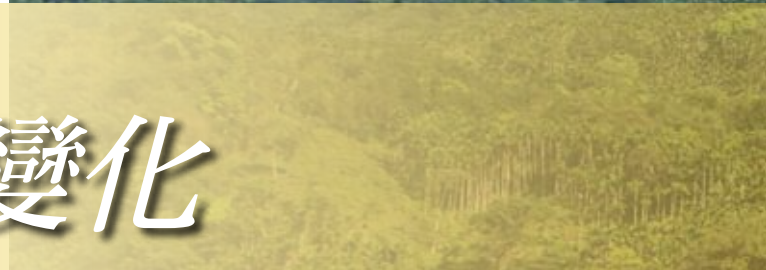
將旅遊服務的資源和創意推升為極上良品。

花東縱谷是管理處的縱谷，

是居民、業者的縱谷，

也是臺灣和世界繫於心坎的桃花源。

政府興建硬體，注入民間創意，
產生意想不到的加乘。
圖為鳳凰山莊及露營區。





鯉魚潭露營區入口石頭刻有多國語言。
在綠地林蔭紮營，會讓人開心的睡不著覺。

忘了時間的鐘——綠野鄉度假村

花蓮有個鄉沒有時鐘，入口處石頭刻上多國語言「歡迎」遊客到訪。因為忘了時間，沒有開飯和就寢限制，你可以盡情做想做的事，奔跑、戲水、唱歌、野炊、小憩片刻……或者盡情的什麼都不做。

鯉魚潭露營區佔地近十公頃，曾於九十四年舉辦國際露營大會，腹地廣大，連結鯉魚潭水域、池南森林遊樂區、池南部落阿美族文化，堪稱完整的戶外教學和娛樂據點。九十七年委外經營，業者為露營區命名為「綠野鄉」。

執行長鄭德安綽號「阿德」，十多年前即在花蓮的度假村服務，後來轉職遠赴瑞士、法國等地。老家在臺中，孩子和他都喜歡花蓮的生活，回國仍選擇定居花蓮。

阿德說，綠野鄉經營理念以鯉魚潭自然優勢為基調，除了學校戶外教學、企業團體的聯誼活動，低碳旅遊的主要客

群，如：背包客、鐵馬車友均能在寬廣的空間，感受放鬆無負擔的舒適。

所以，綠野鄉不會有服務生為你提行李，沒有客房 morning call、沒有早餐幾點到幾點，卻不忽略基本的設施和接待親友規格的服務。阿德說，今年春節露營區客滿，回流遊客約有40%，現代旅行已不是非要五星級硬體不可，但整體感官的 fu 卻一定要直指人心。

自然就該有更多人一起分享，考量到弱勢族群出遊預算有限，綠野鄉特別推出「慈善入園」方案，弱勢團體可免費入園一天，阿德說，身心障礙的孩子，超愛戲水區，家長也能放心讓孩子在安全設施快樂玩耍。這項優惠方案更擴及到國高中的校外教學，低收入戶學生不額外收費。

正聊著，一隻公雞從眼前散步經過，阿德說，這是園區寵物。他還不忘風趣的提醒，園區有不少獨角仙、鍬形蟲很

愛相撲或打架，人類應尊重昆蟲的自主權，千萬不要插手，以維持生態自然。部落格更以池南派出所為了調解昆蟲打架，屢次動用公權力無效的幽默語法，順勢將派出所、村長電話告知遊客。

要為阿德拍照，他有點不好意思的說，度假村走休閒風，執行長不穿襯衫，倒是園區蝴蝶，都是穿戴 LV 名牌，招搖的飛舞。

開懷大笑很容易，尤其在綠野鄉。



阿德執行長親切風趣。



綠野鄉度假村外觀。

You are yourself —賽斯村

小鎮的特產是校長人才，伴手禮則是「找自己」之後，一份釋然的心情。

教育並非框限於學堂的之乎者也，當你能在環境，探究自然真理，探向自我本心，領受存在的喜悅，才是人生最大的學習。而鳳林鎮將育才和育性，發揮得淋漓盡致。

這是我離開賽斯村前，山嵐如舞台幕緩緩降下，腦海浮現的句子。

山腳下的鳳凰山莊，坐擁山林溪澗，縱管處於九十七年委託賽斯文教基金會經營管理，以生命修練、療癒靜心的心靈旅遊為訴求。每個月定期規劃不同主題，結合課程與戶外靈修，學員得以在專業師資和醫師引導，讓充滿壓力的心緒重新獲得啟迪和抒發。

賽斯村主任陳紫涵熱愛大自然，她說最大的夢想就是擁有一座農場，當時和基金會董事長許添盛醫師為了尋找接近大自然的修練位址，第一眼看到鳳凰山莊，兩人就決定應該是這裡了。

晨光與山嵐是賽斯村必備美景。



陳紫涵說，賽斯村可視為心靈的社區，人們大多以外在判斷事物，卻忽略「心」才是創造實像的根源。「當探入內在，瞭解自己，並且相信自己，就能啟動自我療癒的能量」。所謂療癒並不單指疾病，現代人生活和工作壓力太大，物質追求已無法填補心靈空缺的那塊，此地幽靜無干擾的環境，很適合讓匆忙喘息，讓心和大自然連動。

許添盛醫師工作坊則以公益講座形式，許醫師與學員分享、交流面對人生難題的態度，你不必正襟危坐，以最舒服的姿勢、卸下心理武裝，專注於看見自己，甚至看見席間每顆對話的心。

賽斯村不僅有全臺各地的學員，每年亦安排國外學員環島旅遊，賽斯村是停留重點，帶動鳳林和週邊景點的國際旅遊市場。採訪當天，就有一名馬來西亞

的長住學員，騎腳踏車到鎮上逛逛，成了他每天不可或缺的行程。陳紫涵說，不少學員都習慣隔一段時間到賽斯村長住，就像回家一樣。

道別時，我試著學陳紫涵，對眼前的山巒小聲說了「我愛你」。心裡，似乎聽見像回聲的呢喃。



賽斯村圓了陳紫涵擁有農場的夢。



賽斯基金會董事長許添盛醫師。



許醫師心靈工作坊吸引固定學員參與。

綠意・漫流・汪洋——綠海天際度假村

我真的不是故意，闖進無邊綠意，還醉倒在鄉間微醺的暖風懷裡。

崙天遊憩區位在花蓮縣南端的布農部落，古風村是卓溪鄉最早自發推動八部合音，有「原音部落」之稱。

根據地方耆老口述，布農族人居住於中央山脈時，很少到本地狩獵，當時只有一棵橘子樹，知道的人不多，一些勇士到崙天地區打獵，會相約在橘子樹會合，而且有小路可回到中央山脈的家，取名為「Izukan」。國民政府統治後改為崙天。

以布農石板屋為建築元素的崙天遊憩區，是部落旅遊舒適的住宿點。部落是早睡的，以稻田鋪成床墊，星月為天幕點上小夜燈，當早晨陽光從閣樓天窗灑落雪白床單，是天地最溫柔的晨喚。

綠光的朝氣，任誰都不會想賴床，運氣好，還會見到昨夜忘了帶走的山煙清嵐。

黃照義、黃國城父子原經營地方有線電視，系統易主後全心致力於綠海天際度假村，不時可見到黃照義的百萬名車後座，竟然載著鋤草機，修剪園內草皮。某次與他巧遇，這位董事長正在操作怪手，「挖土種樹」，機械隆隆聲裡，他大聲的說。可以雇工做的，為何要親自動手？

父親種樹，黃國城則北上挑選優質的房間設施，走的是功能性的極簡風，園區也能無線上網，希望遊客享受恬靜鄉間生活之餘，兼具「回家」的便利性。雖然不是自己蓋的度假村，卻懷有對家鄉的眷戀，總是想讓花蓮南區更有發展，尤其在原住民聚落。

黃國城說，部落旅遊和住五星級飯店不同，他們提供腳踏車，讓遊客在古風村漫遊。卓楓國小的楓香樹、如茵草地，和校園傳來小朋友開朗聲音，陶醉在無干擾的寧靜午后，或者預約參訪地方傳統工藝工作室，進一步認識布農族文化。後山還有早期狩獵路徑的崙天步道，低度設施保有自然森林，可俯瞰富里田園景觀。

不必急著到某個目的地，沒有非要看完的景點，就是崙天標準遊程。



黃國城為遊憩區命名綠海天際，以天地綠意為訴求。



崙天遊憩區採石板屋元素。

快樂是需要分享的

空軍新聞官的鐵漢柔情——李旭仁

在我面前的，是花蓮佳山空軍基地退役的新聞官，如果穿上軍服，我應該會被制約的向他行舉手禮，附加「長官好」吧，然而，我們聊的話題是，花東縱谷旅遊。

李旭仁說，服從是軍人的天職，待久了會希望自己主導生涯，選擇旅遊業作為轉職目標，也順利考取導遊領隊證照，帶了幾次團，覺得不是真正想要的。

「應該說不是要一份能玩又能賺錢的工作，反而在擔任縱管處志工過程，獲得超出預期的喜悅和成就感。」李旭仁只要有空就在遊客中心，鯉魚潭、瑞穗常可見到他熱情招呼遊客，最後連妻子都加入志工行列。

某次，一位外國背包客尋求協助，希望找個露營的地方，那天鯉魚潭的天候不佳，李旭仁用粗淺的英語加上自創

手語，為這位外國朋友找到可歇息的地方。他說，我們到異國旅行，難免會有惶恐，微笑絕對是友善最好的語言，結束值班前，他不忘告訴對方，萬一夜晚雨下太大，可以到管理站敲敲門，值夜的替代役會提供協助。外國遊客感激的對他說「You are so kind！」說到這裡，李旭仁臉上揚起笑，「再也沒有比這更讓人感動的回報了」。

李旭仁不忘志工職責，特別介紹鯉魚潭的蕨類——筆筒樹，約三億六千年前就存在地球的活化石，國外相當稀少，鯉魚潭卻隨處可見。香港遊客看了嘖嘖稱奇，臺灣人卻渾然不覺它的美麗。

他問我，知不知道鯉魚潭何時最好玩？「白天只有人，晚上蟲都出來」他說，螢火蟲季節以外，鯉魚潭越夜越美麗，不妨找專業解說員進行夜觀，保證獲益良多。



鯉魚潭筆筒樹是侏儸紀時代的樹木指標。



李旭仁樂在和遊客分享縱谷旅行的感動。



翁源枝是鳳梨員外，解說很有鄉土味。



鹿野高台是鳳梨重要產區，圖為剛種下的苗。

員外帶你遊臺東—翁源枝

鹿野高台有一位員外，最愛帶人遊山玩水，本業卻是種鳳梨。

鹿野管理站的聯絡人告訴我，採訪的志工叫「翁員外」，我傻了二秒，貴為員外還來當志工，可見是太閒來打發時間。見著「員外」，是位憨厚純樸的阿公，他問我，拍照要不要換燕尾服，頭髮還要挑染才会有型？

翁源枝是他的本名，「員外」的綽號喊久了，連朋友都快忘記本名。在高台土生土長，像大多數的高台居民一樣，員外不是單一職業，必須兼很多身分，才能支撐生活。

所以，他的本業是種鳳梨，還是有機的，最近增加了洛神、葡萄柚，經營民宿，也帶團，不過不是旅行社轉介，而是遊客「呷好逗相報」，再組團報名，員外也細心的安排客製化行程。務農的背景，成為員外解說最大賣點，比起輕描淡寫的「農民很辛苦」，員外以旅遊為媒介，傳達人與土地連動式的依存奧妙。

「再忙也要當志工」對他而言，觀光業的發展並不只有經濟效益，大家能多深入發掘臺灣最美的淨土。2011年高台舉辦臺灣第一次熱氣球嘉年華，員外擔任地勤志工，協助遊客登上熱氣球升空，時間充裕的話，他還會為你介紹臺東的景點故事，隨時行銷縱谷。

每年國家風景區輪流舉辦志工大會，前往其他風景區觀摩，繞臺灣一圈，員外說，當然是縱谷條件最好。他熱切的拿出臺東旅遊景點讓我參考，每個景點都經過他和妻子「試玩」。我不禁佩服他的好體力，聲音宏亮，談話間不時遞著剛買回來的花生糖伴手禮，要我品嚐。就是臺灣鄉間待客，一定要拿出最好的給客人，如此真實而誠懇。

員外說，他每天要看很多報紙和雜誌，跟上現代人的旅遊腳步，他卻不知道，我最欣賞他告訴我的臺東老故事，以及，來自土地的甘苦。

那是臺東令人珍惜的風景。



心縱谷

的普羅旺斯

鄉間，是美麗。

田園，耘著夢想。

以不同的介質，

我們讓生命結成果實。

廖光亮陶作品局部。

吊床下聽， 老樹青春曲

本來是要給老樹住的所在，人，是幸運的，有了和樹同住的機會。

陳義豐說，以前度假村的位址70%是魚塢，養殖蜆、吳郭魚。民國七十年代末期，經濟起飛，道路拓寬和建案遽增，「建地到處都有樹被砍掉」。他的父親捨不得大樹就這麼消逝，股票賠可以再買回來，百年大樹含有的時間，卻是錢買不到的。

因此，老董事長開始收集「老樹」，只要聽到哪裡有樹即將被砍掉，他就請卡車、怪手移植回家，而且他不喜歡為了節省運費，將枝葉修剪的像電線桿，幾乎都是整棵原封不動的移植。很快的，聚集成一片老樹林。

外地朋友來度假，老董蓋了七間小木屋作為招待所，居住在樹林間的氛圍大受好評，鼓勵他們經營度假村。在老樹下喝午茶，散散步，或仰躺在吊床看浮雲在風裡流動，耳朵有蟬聲鳥鳴，然後不知不覺進入夢鄉，電影式的度假享受，在縱谷很容易就實現了。

園區百年以上大樹比比皆是。



陳義豐說，一開始就定調在鄉村的原有風味，沒有五星級 villa，不提供精緻食物，但是遊客在清悠環境，品嚐兒時令人回味無窮的野菜土產，兩山之間片刻寧靜，「減量」的輕鬆成為特色。

有位臺北貿易商，多年前習慣固定期間小住幾天，沒有滿檔行程，釣魚，吃得簡單，他喜歡這裡的理由是「不黏人」。旅遊服務業講究的是「以客為尊」，尤其星級越高服務無微不至，這位特別的客人覺得備受拘束，反而喜歡度假村服務人員將他視為朋友。

這位客人後來和陳家人成為好朋友，陳義豐的兒子會陪著「華爺」坐火車到池上，散步到牧野度假村玩耍，「爺孫」倆再搭車晃回家。濃厚人情味培養出的感情，是經營度假村最珍貴的收穫。

陳義豐也將度假村產業擴充至當地農特產業，配合縱管處舉辦的鯉魚潭賞螢生態之旅，推出季節限定主題之旅，夏天則有野溪體驗，帶著大西瓜到老溪烤肉、戲水，再徒手「殺」西瓜，清涼又有野趣的玩法，深受都會遊客喜愛。



在老樹下，有阿公講古的樂趣。



陳義豐的經營概念，是與週邊農村產業結合的旅遊體驗。

轉過13彎的豁然

花東縱谷的赤科山和六十石山，是臺灣重要金針產區。夏天尾聲的花季，人潮與花朵豔麗的沸騰了整座山頭。

金針不開花的時候，赤科山的人都在做什麼？這疑問在心裡盤旋多年，終於，我在一個春雨霏霏，百轉千迴的山路後，來到張茂游家。

蔡枝卿和小兒子蹦跳著出來迎接，「茂游到田裡工作，先來喝茶」空曠的地面堆滿生薑、彩椒苗，枝卿說這些是即將種植的農作。小男孩打赤腳，開心的在薑堆爬上爬下，還童言童語和攝影師聊起來。

茂游父親是八七水災後，從嘉義到後山討生活，當時朋友告訴張爸爸「那裡土很肥沃，在馬路邊，坐車一下就到」沒想到，「一下」讓張爸爸足足走一小時。

枝卿說，談到移墾之初，婆婆總有好多故事。幾乎沒有人煙，夫妻倆胼手胝足，前二年根本無法收成，作物全被山豬、猴子等野生動物「收走了」。

當全家人都搬到赤科山，小孩子就學是另一個問題。大人將農作挑下山就很辛苦了，山勢陡峭，步行道路取「之」字型。枝卿說，大約有13個彎道，茂游的兄姊天還沒亮帶著火把上學，走到半山腰將火把滅了藏進山洞，放學時大概走到相同地方，夜色降臨，火把又派上用場。



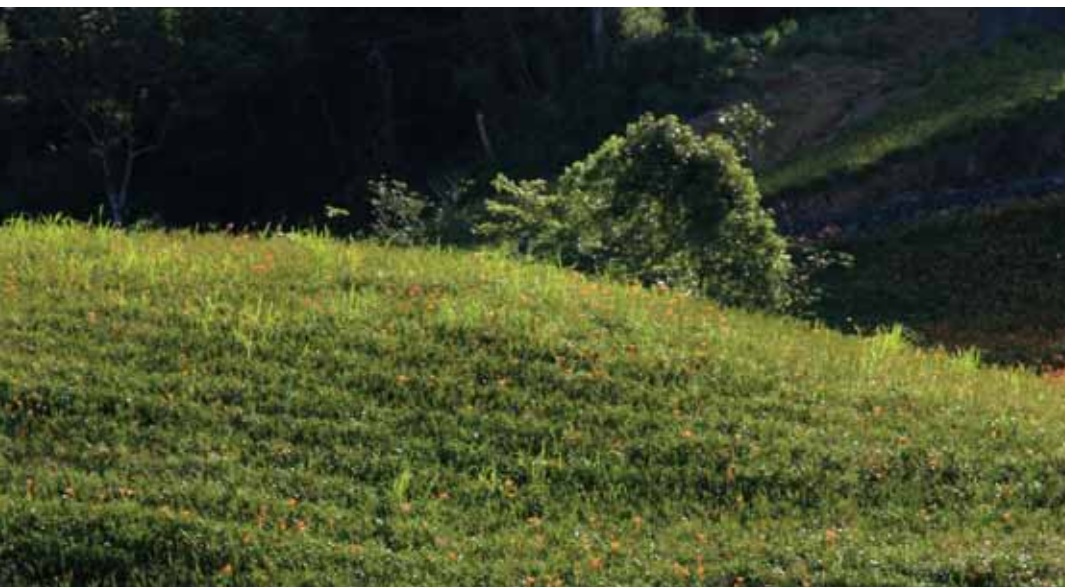
茂游父子情深。



枝卿很喜歡山居生活，也是茂游轉作有機最大的支持。

我對枝卿比較不解，辭去玉里鎮公所工作，跟茂游上山，愛情的力量果然不容小覷。枝卿說，娘家務農卻一次也沒下過田，而且要轉作有機是她提議的。婆婆第一個反對，太辛苦收成也會受影響，但他們帶著老人家參加教育課程，有機小黃瓜扭轉情勢，因為婆婆吃到「以前小黃瓜的味道」。

轉作有機隨之而來的減產、病蟲害，又遇上懷孕生產，經濟陷入膠著，枝卿說，還好在百貨公司的展售，找到客戶群。因為有機，金針花入菜以外，也能泡茶喝。茂游一定會請客人品嚐特別種植的「油菊」花茶，野性植物不需肥料，但採收費工，清香甘甜的滋味，喝過一次就忘不了。



金針花採收季節，
赤科山燃燒著梵谷畫作的熱力。

小男孩看著枝卿為我倒茶，也
抓起杯子嚷著要，「他喝習慣了，
而且很愛」。枝卿的三個孩子都是
在田裡奔跑長大的。從茂游家望
出去，是一大片美麗金針園，天
晴可以看見玉山，不一會兒，地
處雲霧帶的家門口又有幾片山嵐
散步走過。

笑看雲淡風輕，是農民走過移
墾和轉型的曲折，向土地學得的
豁然。



油菊花茶甘而不澀，採工卻很繁複。

優人神穀



邱垂昌走品牌之路，要農民掌握主導權。

腳踩土地，
憑著手感將秧苗一次次放入水田，
那是力與美，
身心靈與大地合而為一，
行雲流水的境界。

走進邱垂昌的米店，他正在包「粽子」，將米粒裝進粽子形狀的包裝袋，結上喜氣的紅繩，他想出的創意概念，在市場很受歡迎，結婚、考試、事業均適用。下午宅配準備出貨，我逕自在店內東瞧西看，不打斷他的工作進度。

一個小書包裡，木盒便當擺放方整的白米，印上「模飯生」，我悄悄對攝影師說，客家話「模飯生」和「沒飯吃」音很像，沒料到這句話被他聽見了，笑著走過來「種田已經很辛苦，還種到沒飯吃」，我們相視大笑。

邱垂昌是話中有話，早在農委會推「漂鳥計畫」前，他就收掉臺北的木工裝潢，回池上種田。為什麼農民自己種的米，要由糧商決定價格？他拋出這個問題，不僅是對我提問，也曾對著他務農一生的父母，以及許多農民。他希望改變實行已久的機制，農民要拿回主導權，因此，就不是賣原物料，而是商品。

邱垂昌首先對抗的，是父親大半輩子的農耕法，種田不能單靠經驗，這是科學加邏輯的專業，不用農藥全然回歸自然。很久一段時間，父子關係鬧翻，下田回家就關進房裡，他說「很悶，但我有功課要做，無暇理會別人的眼光」，我問低潮期有誰是支持他的嗎？邱垂昌搖搖頭「完全沒有」。

九十三年，他榮獲第一屆全國米質競賽總冠軍「總統米」殊榮，在君主專制時代，可是「進貢」的極品！池上米身價頓時漲了好幾翻，這下該揚眉吐氣了吧，故事發展卻不如我想的單純。

然而，邱垂昌很篤定的說，「無論如何，農民要走自己的路，那就是品牌」，他將自己種的米命名為「米國總統—邱垂昌的米」，充分運用空間設計的背景，為米想出多種實用又有意義的包裝。

米的包裝設計，由邱垂昌發想。

米種在哪裡不是唯一關鍵，種田的那顆心才是。稻子的成長不等人，就和孩子一樣，懶惰的農夫絕不可能種出好米，邱垂昌說，植物也會說話，你對它好它就會回報你。



榮獲臺灣百大觀光特產。



稻田是農民的主場優勢

我老是想不懂，沒有耕耘機的時代，農夫怎麼有辦法彎腰插秧，邊移動步伐，秧苗左右高低都整齊畫一。邱垂昌說，你不覺得那是件很完美的事情嗎？我愣住了。

他告訴我，插秧是天人合一的過程，身體是軸線，心是度量的尺，照著土地的律動，自然就能讓秧苗「就定位」。

一個準備插秧的季節，邱垂昌用傳統的鐵犁，獨自以人工翻土半個月，「日出而作，日入而息」他說，因為身體根本累得無法動彈。後來他在米的包裝紀錄這段心情，雙腳踏遍自己土地每個角落，他不僅在回歸古法的過程，重新體會和土地的情感。每一步宛如醫生的聽診器，在播種前聽聽哪裡土太鬆，哪裡又太高，充分了解自己的「地力」，耕耘機根本做不到這點。

翻土到一半，天空降下大雨，邱垂昌形容，陽光和水正在幫忙營造耕種的磁場，泥土下的微生物是最好的啦啦隊，不斷為我加油，農夫是在這時營造自己的「主場優勢」，你不覺得我贏定了嗎？

稻米是天地能量匯集的結晶。

第一次從農民口中聽到用球賽比喻耕作，「大哥，你種田時都想些什麼？」他臉部認真的表情柔軟了一些，「什麼都想，但可惜手上都是泥土，沒辦法好好寫下來，回到家有時又忘得差不多」。我相信，土地和汗水交織的，會是世上最動人的篇章。

對你而言，米是什麼？我請教他最後一個問題。

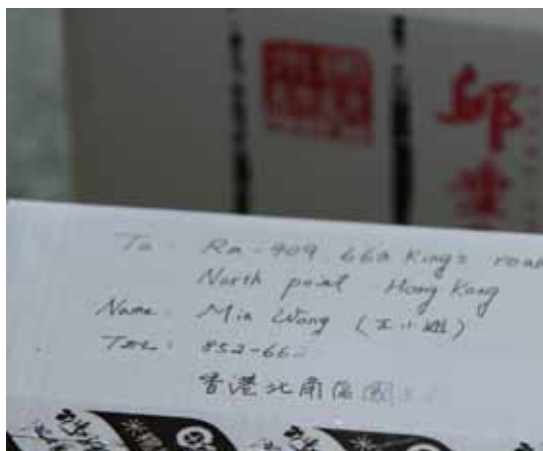
「能量」他不假思索的回答，不單是米對身體產生的營養或熱量，農民抱著良善耕耘，吸收自然精華之氣，米能給人們的，還有人與天地互動的能量交換，不帶污染的乾淨能量。

有個客戶出口成「髒」，被邱垂昌聽見，他說，我給你吃這麼好的米，你還罵髒話，我要好好檢討，沒把好能量帶給你。

一樣米養百樣人，但願，好米也能養好人。



轉進池上的公路旁，就能看見米行牆上的邱垂昌肖像。



香港人也抵擋不住米國的魅力。

了解土地，農民就擁有主場優勢。

阿亮和夏子的 九鳥事



九鳥？為什麼是九？？

比古老更古老，天空一次出現十隻金鳥，叫后羿的那人，射下九隻，我們才得以有一個太陽。莫非，神話九隻金鳥落在這裡？

以上全是天馬行空。為了配合故事主角幽默的個性。

接電話的夏子說，位置是初鹿往巴蘭遺址方向，車子在產業道路不斷爬坡，無盡的釋迦樹，都快沒路了，還在懷疑是不是過頭，啊！看見了。

九鳥源自新班鳩的地名的拆字，本想取「九鳥燒」，怕被誤認是賣烤小鳥或鯛魚燒之屬，還是規矩加上「陶」的品名。

原住民圖騰與胴體的想像。

阿亮老師穿上原住民傳統盛裝，讓我倍感榮幸。慢條斯理將菸草放進煙斗，吸了一口，我能聽見阿亮老師的心開懷吶喊。（在此，還是得加註警語：吸煙有害健康）

「因為孩子的娘老家在這，就搬過來了」阿亮說的彷彿天經地義。夏子是初鹿姑娘，回臺東容易，做陶要維持生計可不簡單，一家人曾經就依靠阿亮到國小教陶土微薄的鐘點費度日，夏子私下說「常為錢吵架」，臉上泛著笑，我想，那就是甜蜜負荷的喜悅。

創作之路並不浪漫，卻要有堅持的浪漫。阿亮對陶的熱度，和燒陶的窯火相當。

阿亮說，很喜歡初鹿的環境，隨著土地脈動去感受，急不見得能做好，要太多也不見得有。談創作，他說，不可能出現靈感枯竭，「多到做不完」。秘訣是，你必須找到祖先給你的，從那個源頭思考，接觸的點會連接到磁場和宇宙，宇宙浩瀚的能量怎會枯竭？

煙斗是阿亮的佩飾。



夏子策展和文宣功力，讓更多人認識阿亮作品。



阿亮作品有無限發揮的空間。



原住民文化是陶的起點，土地則是精神。「酋長之杯」是很明顯的語言，渾厚杯身繫著「土地」琉璃珠，排灣族琉璃珠有八種形式與含意，酋長才有土地，因此命名為酋長之杯。而臺東的釋迦樹，「綠癌」小花蔓澤蘭，也是阿亮近期灰釉的來源。萬物不曾凋零，只是換了形式呈現，何妨就讓她留在創作裡吧。即使是小花蔓澤蘭，也不該背負罪過。

阿亮並沒有為自己劃定創作期分野，作品反映的是生命週期、社會運轉，甚

至是季節風吹進心的溫度。阿亮以前是教會社工，關懷和助人的善良又帶點「反骨」的意識型態，讓人在把玩陶溫暖的同時，不得不去正視你得關注的問題。

莫拉克風災後，阿亮和夏子回到屏東部落協助災後重建，用藝術的形態，讓族人看見來自祖先給的勇氣和能量。這幾年持續為部落申請文化技藝訓練和文創商品開發的補助計畫，行政工作和師資尋訪自然又落在夏子身上，她還是那個笑容：「這是阿亮的夢想和使命感。」

阿亮帶我參觀他親手砌的磚窯，說明柴燒窯和落灰的奇妙變化。我不禁又調皮的想像：關起柴窯，烈燄、落灰和陶土開了一場轟鬧會議，決定色澤質地如何分配，該裂該破的也一併命定了。等門開啟後，魚貫走出，它們會向世界大聲宣布，陶的自主性是很強的。



琉璃紋路有其含意。



杯上的色彩是落灰的傑作。

如此 自然

有機沒有技法。

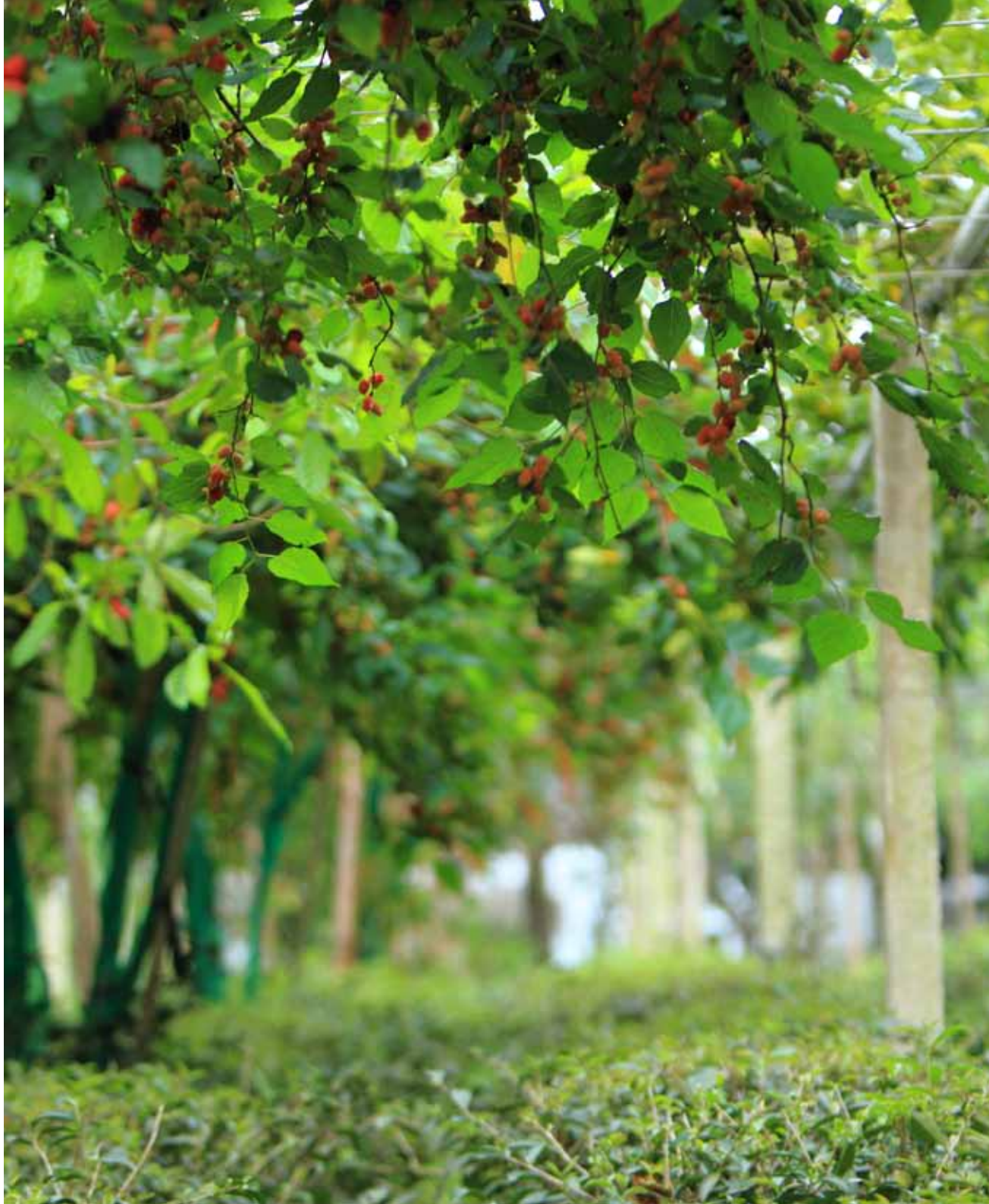
有生態，有機自然形成。

如果沒有自覺和自發性的反省，

種不種有機，

和以往並沒有太大差別。

茶樹與果樹在同塊土地，別有風情的農園景觀。



臺東縣卑南鄉美農高台，一座自然農場和民宿，主人魏麒麟營造自給自足的農業社會雛形。

臺東房地產建案快速發展之際，與合作夥伴間不愉快的經驗，讓他備感沮喪。史作樑老師與他對談的一句話，觸動他結束一年千萬元委託案的木工裝潢，在美農高台買了一塊地。他到現在都還記得史作樑老師影響深遠的話「不能改變別人，總能改變自己」，唯有超越世俗，才有理想可言。

買地前六年，他專心的種樹，先營造環境，才有永續。此舉引來二個家庭革命，父母和岳家都無法諒解他「不負責任」的作法，他父親更責罵是「吃飽撐著」。種樹需要水，週邊完全沒有水源，魏麒麟每天從山下挑好幾趟水上來，後來，請木工朋友幫忙蓋了棲身小屋，一家四口就深居高台。

一開始種茶，就選擇有機。「沒有農業背景，怎麼克服病蟲害？」我提出疑問，

魏麒麟卻反問，人類使用科技農耕不過是近幾十年的事，忘卻千百年祖先原來的農耕法，所以，你覺得回歸祖先智慧的方式很難嗎？

八十六年他們發起成立臺東有機農夫聯誼會，魏麒麟的茶不久後取得日本MOA有機認證，他也開始栽種果樹和蔬菜。大兒子從小跟他耕種，對農業和土地的觀念深受影響。「我們現在喝的茶，是他的碩士論文」，魏麒麟哈哈笑說，經過他用炒菜鍋烘焙。在我口中的，是學術和實務結合的滋味，這份碩士論文比紙本封存在國家圖書館有意思多了。

走在農園，你會發現，這塊耕地種的作物還真雜，「雜而不亂」魏麒麟說。大自然有哪塊地是單一植物？也因此沒有病蟲害蔓延的憂慮，況且，農民難道能只吃茄子或喝茶過活嗎？於是茶園裡，有四十多種果樹，其間栽植蔬菜，一個蘿蔔一個坑，彼此互生又不干擾。



平淡、平實、平凡是魏麒麟選擇的生活。



準備好相機，農園隨時有驚喜。

隨地勢設計不規則的有機建築。



樓梯間的窗戶引導視野「看風景」。



空的空間充滿生命力的各種可能。
房間編號緣自主人有六個姐姐，營業前邀請家族共同體驗。

算過日月運行的有機建築

魏麒麟蓋房子又是另一個故事。設計圖畫了二年才動工，工期八年落成。可以使用一百年的有機建築。

順應山坡地勢，整棟建築呈現三個落差，計算過太陽運行和照射角度，每扇窗的位子各有功能性，採光、通風，沒有西曬問題，沒有東北季風直灌進屋內的困窘，還不忘讓視野隨時貼近農園綠意。陽台有菜圃與荷花池，發揮自然最佳隔熱效果。

上二樓參觀前，魏麒麟在樓梯口止住

腳步，樓梯間的窗戶有橫有直，「可不是單純的想開什麼形狀就做的」，一步步登上階梯，窗成了攝影機的觀景窗，為訪客捕捉巧妙的風景。

房間很簡單，木質地板，舖上棉被，幾件生活必需備品，好像回到以前外婆的房間，起床後收拾完寢具，就只有空的空間，魏麒麟笑稱是「家徒四壁」。你卻能心無旁騖，與自然共處，在空的空間，延展心靈無限的感應。

我想起他說老二就讀臺北藝術大學劇場設計，國際劇場導演 Peter Brook 在

《The Empty Space》一書分享了他對舞台空間的概念。透過空的空間，劇場在當下強調它自己，比任何意識流來的真實。

眼前的每間客房都猶如劇場的空間，納入戶外天地元素，創意和思想開始流動，空間的豐富與真理，在訪客體悟感動的當下活躍，住宿也帶有濃厚的藝術性。或許二個孩子的興趣，是解構了魏麒麟在自然農耕的養分，開出不同的花朵，看似天差地別，卻以自然牽繫。

萬物靜觀皆自然，是人使其複雜化。魏麒麟說，是人讓天地之美匠氣了。

杯測的玄機



臺灣人愛喝咖啡，
談公事、聊是非都要來一杯，
工作也非要有咖啡因「加持」，
否則就少了那點感覺。



花東縱谷是栽種咖啡的產區。

同樣是喝咖啡，卻有人能喝出咖啡種植的缺失，這是杯測師的重要性。

臺東縣咖啡協會是全臺第三個成立的咖啡協會，總幹事張博承出社會就在飲料界，外場煮咖啡做到採購，一股腦兒深入產業核心，他像一個探險者，脫開包覆咖啡豆表面一層層的偽裝，找尋氣味的源頭。

影響一杯咖啡的因素很多，煮的方式和器具只是末端，張博承說，有些咖啡豆在植株就已判定好壞，甚至該不該繼續栽種。「杯測」的最終目的，在於協助農民找出種植咖啡的缺失，從源頭提高品質，總比事後補救要強。

「杯測」的專業術語稱作「Cupping」，是一套評定咖啡優劣的方式，張博承擁有美國精品咖啡協會（SCAA）認證的杯測裁判，及美國咖啡品質學會（CQI）認證的咖啡評審師。這個專業背景，不留在宜蘭或北部發展，卻大老遠陪妻子落腳臺東，生意怎麼做得起來？

張博承說，八十六年在臺東開店，咖啡豆的市場很小，大多與飯店配合，相對的，臺東咖啡專業人員也不好找，當咖啡

颳起旋風，他的專長就派上用場了。

咖啡好不好喝，多數決定在喝的人本身，但國際有一定的標準，包括香氣、質地、酸味、甜味、回韻、平衡、乾淨度等等。臺灣在日治時期栽種不少咖啡豆，張博承說，臺東的池上、關山、卑南、成功、太麻里等鄉鎮都有零星的咖啡豆產區，咖啡產量少及品質參差不齊是產業面臨最大的問題。因此，咖啡協會的目標，除了行銷臺東咖啡，也透過杯測師的評鑑，找出栽種疏失。

張博承說，以前很少注意種的部分，都靠烘焙、研磨和煮法克服豆子的缺點，現在觸角延伸至咖啡園，實地與農民交換種植方式。對他不啻為新的學習，也能整體提高咖啡豆的品質。

在這位杯測師的心目中，「乾淨」是好咖啡的先決條件，不會刺舌、沒有異味和藥味。他認為，臺灣未來不但要朝精品咖啡路線，更要有健康咖啡的概念。臺東縣咖啡協會正與縱管處共推，以異業結盟方式，咖啡為主題的套裝遊程，遊客在香醇的氣息，享受縱谷經典的每一刻。



張博承以杯測師的專業，協助農民改善栽種方式。

擦亮珍珠品牌

當旅遊不足以領略，就度假吧。
當度假無法滿足依戀，不妨長住。
或者，長住的心已然樂不思蜀，
請移民到縱谷。

15個寒暑，依循交通部觀光局整體觀光政策，
配合花東縱谷自然條件和人文資源，
縱管處朝向建構國際級的優質遊憩環境，
並以縱谷品牌樹立市場區隔。

觀光推展，不僅要留人，更要留住心。





玩樂的腦內革命



林宜錚經常全家一起假日值班。



縱谷正以自己的節奏書寫後山故事。
圖為茶農紀錄生態。

與企劃課長林宜錚約訪的周六，她在鯉魚潭值班，先生和女兒「小米」一家三口出動，難得的親子假日，她很慶幸工作的地點是風景區，能讓孩子在大自然跑跑。

林宜錚是準博士候選人，選擇到縱管處報到時，還被質疑「你確定？」普世概念裡，風景區管理處是個非假日要上班，假日更要工作的差事。林宜錚坦承，高中畢業就離開花蓮，對花東縱谷沒有太多印象，而迎接她的業務卻是管考、研擬策略的企劃課。

「一開始真的體會什麼叫『紙上作業』」林宜錚笑說，轄區大，硬體建設、規劃報告、可行性評估等資料繁多，只憑藉地名和同事描述實在很難想像實地狀況。當然也會有現勘的機會，縱谷狹長耗費車程，又幾乎是蜻蜓點水的趕場往返，要面面俱到並不容易。

陳崇賢處長一百年六月上任後，與業者舉辦多次小規模座談會，也鼓勵管理處同仁多與業者接觸，觀摩其他政府部門和企業如何做行銷。交給企劃課的第一項任務，就是以「品牌」精神，規劃轄區的主題旅遊。

林宜錚說，能將所學落實在職場，是珍貴的學習經驗。花東縱谷無論從產業、天然資源或文化都呈現多元化，因為太多了，遊客反而不知從何玩起。透過主題旅遊發展主軸，連結當地周邊產業和文創，提供有系統兼具特色的玩樂主題。

如果說，企劃課等同縱管處的大腦，在十五年的轉捩點，政府部門也以積極和創意的腦內革命，讓縱谷旅遊再進化。



離峰時間的驚為天人

風景區的共同問題是，淡季閒得發慌，旺季人滿為患。林宜錚認為，資訊不夠豐富是原因之一。這個資訊不是某某季的訊息，而是遊客在金針花季、賞螢季之外的時間點，能來感受什麼。

她印象最深刻的縱谷旅行，是與臺東公益平台基金會董事長嚴長壽一行人，在大坡池野餐。野餐紙鋪在草地上，簡單的餐點，也不是人煙罕至的秘境，然而眼前的山水、咀嚼的食物，在那刻什麼都對了。

企劃課古淑如擁有地政士專業背景，主要辦理土地移交、地目變更等作業，「以前工作只把焦點放在土地，在縱管處就會連帶思考周邊景色，該如何兼具生態旅遊的應用」，她不諱言，土地是很「硬」的業務，但取決於從什麼角度看待。

因此，縱管處打破昔日以工程建設思維的三大系統，改以區域特色為出發點，重新定位為四大主題旅遊，並在101年委託民間規劃公司，進行市調、伴手禮開發，同時選定公共設施或建築作為示範區實例操作地點，於年底配合國內旅展舉行品牌和產品的發表會。

古淑如在旅遊行銷，轉換對土地的價值觀。



沈浸縱谷溫泉，身心享受釋放的舒暢。



初步規劃的主題旅遊，由北至南包括：

「綠動生趣」、「自在濯暖」、「心米樂地」及「大地探索」四條旅遊線。

「**綠動生趣**」係以生態、水域的鯉魚潭為主體，延伸至光復馬太鞍濕地，強調活水和生命活力的旅遊情境。

「**自在濯暖**」則為瑞穗至玉里地區，以溫泉資源為訴求，涵蓋茶、咖啡、牧場等休閒農業。

「**心米樂地**」主要突顯臺灣金字招牌的米鄉—富里、池上、關山地區，用心耕種的稻穗，宛如農夫心中最美的曲調。

「**大地探索**」是以鹿野高台、利吉惡地等地質特色，結合熱氣球、自行車的深度玩法，感受板塊運動的奧妙。

多元就是魅力

—專訪中華大學觀光學院 蘇成田院長



「多元是優勢」，蘇院長說，花東縱谷的行銷與臺灣要推國際觀光一樣，因為太豐富，都會面臨到抉擇的問題。「重點是，你要如何以一個強而有力的主軸作為品牌，帶起週邊的資源」。

曾任交通部觀光局局長、東部海岸國家風景區管理處處長，蘇成田一路與觀光業者致力於「賣臺」（行銷臺灣觀光詼諧說法）。卸下公職後，轉而任教大學觀光科系，開設國內第一個會議展覽學士學程，身兼產、官、學的多重資歷，對臺灣觀光各面向發展有獨到見解。

在蘇成田眼中，花東縱谷不但擁有時下農村旅遊的好條件，四季多樣農特產品、溫泉、原住民文化等資源，更是臺灣其他地區難以望其項背。進一步，由交通部的自行車島規劃，縱谷是騎自行車的天堂，並延伸出越野腳踏車、飛行傘、熱氣球、登山健走等運動型遊程，動靜皆宜。

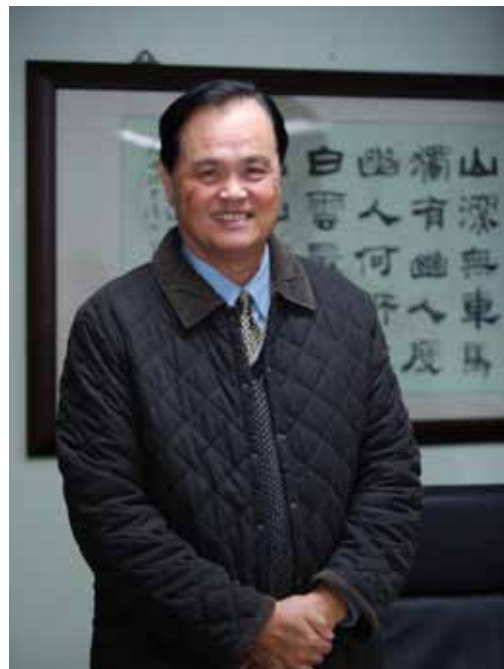
蘇成田說，花東縱谷未來要以明確的發展定位，具有在地特色的品牌，加深遊客印象。他舉出馬來西亞國際行銷策

略，打出「Truly Asia」的 Slogan，「亞洲有哪個國家會認同馬來西亞是 Truly Asia，但這個口號對從未到過亞洲的歐美人士，的確建構了初步的樣貌」。

蘇成田在觀光局長任內，以「觀光客倍增」計畫，強化國內旅遊的品質，並放寬大陸地區人民來臺觀光限制，推動大陸人士來臺觀光。並由國際光點的概念，打造吸引國際旅遊市場的魅力據點。花東縱谷在此期間，即以最大旅客人次的服務能量，陸續完成區內設施、遊客中心軟硬體系統的建置。

蘇成田說，花東縱谷在推出旅遊品牌的同時，應思考縱谷在臺灣觀光扮演的角色，縱谷非常適合推動會展會議旅遊，因此，強化東部地方特色產業，以地理環境突顯花東縱谷的特殊性，並著墨於提升國際旅遊服務的能量，是縱谷躍升國際旅遊市場可著墨的面向。

蘇成田期許，有了旅遊品牌的市場區隔，吸引目標市場，開發新客源之際，縱足有足夠魅力讓更多遊客回流。



蘇成田長期推動臺灣觀光行銷不遺餘力。



原住民族文化內涵是縱谷深度旅遊資產。
圖為太魯閣族傳統芋麻捻線技藝。

縱谷5,4,3,2,1



揭牌成立
首任處長歐堅壯

第二任處長 彭德成到任
1999 花東縱谷飛行傘國際邀請賽及全國排名賽活動
聖誕節在流奶與蜜之地活動
(每年持續辦理至九十四年)

◎「火金姑來作伴—鯉魚潭螢火蟲自然體驗之旅」活動
鯉魚潭管理站掛牌成立

第三任處長廖源隆到任
萬統盃路跑活動
2004 國際自由車環台邀請賽
《兩山之間—花東縱谷國家風景區簡介》書冊出版



86

87

88

89

90

91

92

93

辦理「1998 飛躍花東縱谷飛行傘系列活動」

花東縱谷流奶與蜜的美食饗宴美食研展會
(此後連續舉辦三年)

花蓮國石雕藝術季作品移至鯉魚潭設置

2003 花東縱谷旅遊發表會活動

鯉魚潭「風華再現」活動

「想飛的季節—花東縱谷空域飛行遊憩系列活動」
(此後連續舉辦五年)





- ◎萬統盃國際超級馬拉松邀請賽
- ◎池上竹筏季
- ◎全國自由車公路錦標賽
- 第七十屆世界露營大會



- 油菜花冬戀之旅活動
- 《花東縱谷導覽手冊》出版
- ◎國際鐵人三項精英賽
- ◎鯉魚潭端午龍舟賽
- ◎縱谷花海活動



- 民間參與崙天遊憩區營運案—森宇開發股份有限公司
- 輕艇錦標賽
- 花蓮廊道整合行銷
- 夏令行銷（鹿野飛行傘、竹筏季）



- 鯉魚潭濕地啟用典禮
- 第五任處長 陳崇賢到任
- 珍珠探索行銷活動
- 千人躺暨泛舟
- 《漫遊縱谷 探索珍珠》出版
- 第一屆臺灣自行車節

94

95

96

97

98

99

100

101

- 第四任處長張振乾到任
- 《花現幸福 樂遊花東》光碟出版
- 民間參與林榮休憩區整建暨營運案—新光兆豐休閒農場



- 羅山管理站揭牌
- 民間參與鯉魚潭露營區整建暨營運案—金雙鏢建設有限公司（現為立邦休閒事業公司）
- 鳳凰山莊委託民間參與營運案—財團法人新時代賽斯教育基金會
- ◎臺灣溫泉美食嘉年華
- 洄瀾單車節

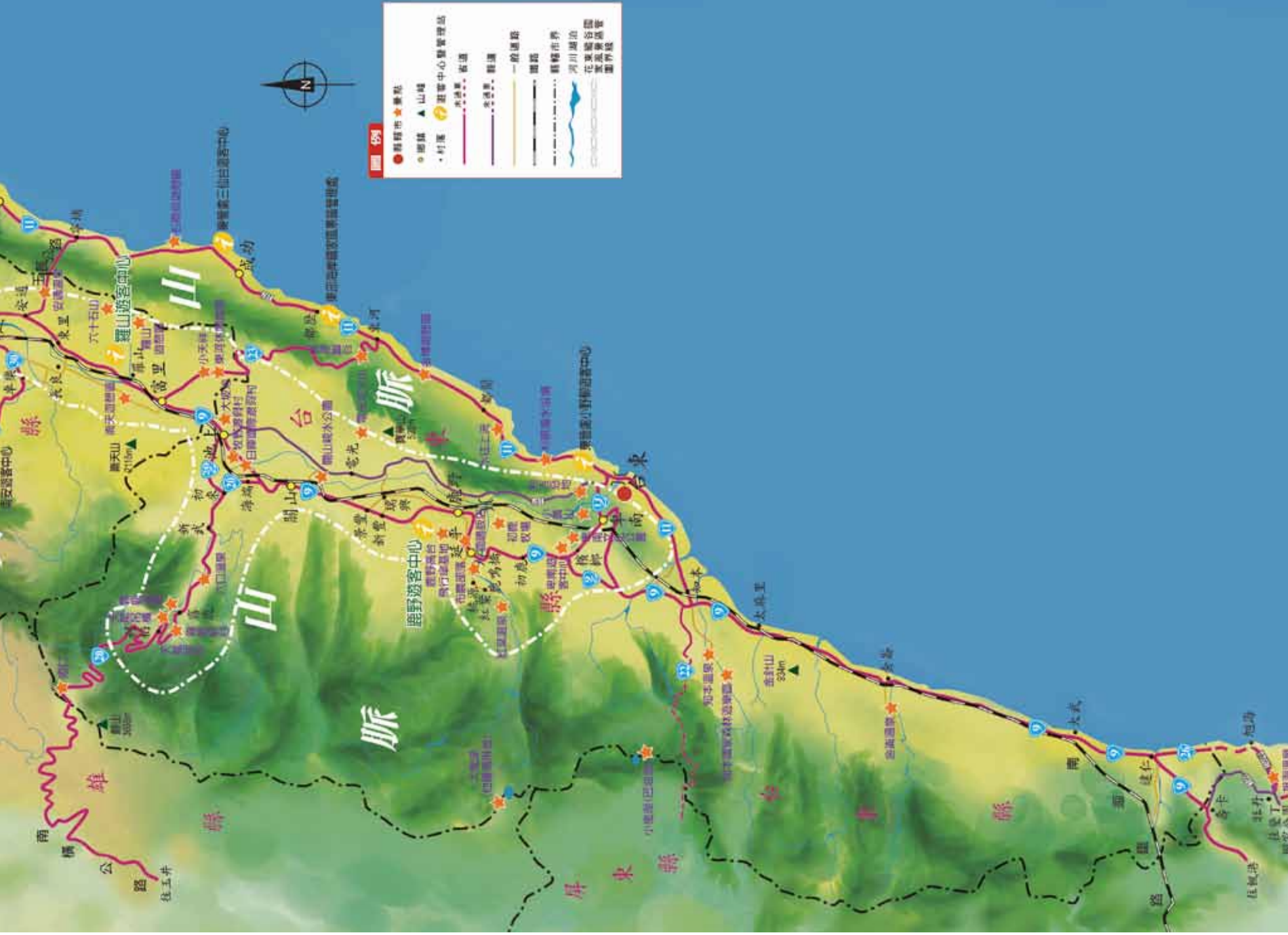
- ◎自行車無接縫觀光接駁
- 鯉魚潭螢火蟲自行車深度之旅
- 夏令活動整合行銷
- 鯉魚潭音樂會
- 《綠谷遊縱—花東縱谷國家風景區》書籍出版
- 《踏尋花東縱谷的原住民部落》出版
- 《縱谷潮物—兩鐵旅行繪本》出版
- 《花東縱谷地質深度之旅》出版

- 《自在縱谷》旅遊季刊發行
- 羅山管理站暨遊客中心新建落成
- 十五周年處慶暨系列活動
- 《縱谷唯一 五與倫比》
- 花東縱谷十五周年成果專輯出版

花東縱谷

—全區導覽圖





國家圖書館出版品預行編目資料

縱谷唯一 五與倫比—花東縱谷國家風景區15周年
成果專輯／王瑋琪執行編輯 --初版-- 花蓮縣瑞穗鄉：
花東縱谷風景管理處，民101. 4
面；28 X 21公分

ISBN 978-986-03-2232-0 (平裝)

1. 花東縱谷國家風景區

733.64

101006438

縱谷唯一 五與倫比 花東縱谷國家風景區 15 周年成果專輯

發行機關／交通部觀光局花東縱谷國家風景區管理處
代 表 人／陳崇賢
地 址／97844 花蓮縣瑞穗鄉鶴岡村興鶴路 2 段 168 號
電 話／886-3-8875306
傳 真／886-3-8875358
網 址／<http://www.erv-nsa.gov.tw>

編輯委員／胡茂榮、周運泓、陳美玉、林宜錚、韓紹華
馬田中、黃福棋、劉東明、鄭正賢、蘇振源
出版日期／民國 101 年 4 月
版 次／初版
其他版本類型／<http://www.erv-nsa.gov.tw> 出版品專區

執行編輯／王瑋琪
文字編輯／姜慧珍、林景川
攝 影／林景川、陳渙承
圖片提供／兆豐休閒農場、池上牧野度假村、
花東縱谷國家風景區管理處
美術編輯／陳 曦、蔡宜珊
企劃製作／點子智慧傳播事業有限公司
印 務／紅藍彩藝印刷股份有限公司
書法提字／林永發
I S B N／9789860323320
G P N／1010100743
定 價／280 元

展 售 處／國家書店松江門市
地 址／臺北市中山區松江路 209 號 1 樓
電 話／02-25180207

展 售 處／五南文化廣場發行中心
地 址／臺中市中山路 6 號
電 話／04-23260332

授權聯絡人／陳美玉
電 話／886-3-8875306